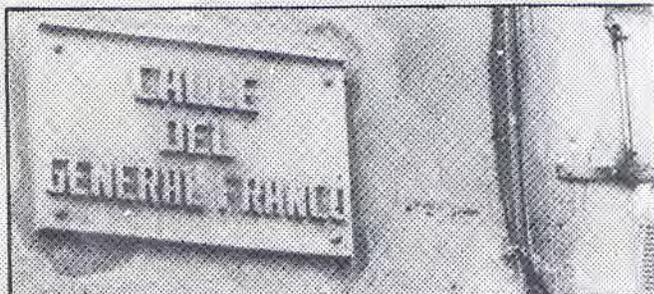


Martes,  
19 de Noviembre  
de 1.985  
Número 263  
P.V.P. 70 Ptas.

Revista d'informació social  
**A tota plana**

La placa de «General Franco»  
sigue ahí

## ¿BOICOT MUNICIPAL



## A LOS VECINOS DEL CARRER MAJOR?

Antoni Sureda



**«NO ME  
EXPLICO  
LA  
ACTITUD DE CDI»**

Presentado por el Doctor Calafat

**PROGRAMA  
DE  
EDUCACION  
SOBRE LA  
DROGA**



Manacor, 3-Levante, 0

## EL LIDER, HUMILLADO EN NA CAPELLERA



Dep. Legal PM 387-1980

Edita:

Edicions Manacor S.A.  
Ronda del Puerto, 60  
Tel. 55 24 08

Director:

Gabriel Veny Matamalas

Redactora en cap:

Sebastiana Carbonell.

Redactors i col·laboradors:

Felip Barba

Sebastià Nicolau

Jordi Lluff

Antoni Tugores

Gregori Mateu

Joan Barceló

Jaume Melis

Juan P. Ortiz

Andreu Genovart

Joan Gayà

Juan Hidalgo

Sito Lliteras

Joan Galmés

Tiburón

Juan Cursach

Pere Llinàs

José Ma. Calado

Llorenç Femenias

Pedro March

Pedro Veny

Antonia Veny.

Corresponsals:

-Bernardo Galmés

(S. Servera - C. Millor)

-Mateu Morey (Arlà)

-Bartomeu Riera-Toni

Gilbert (Petra)

-Miquel Barceló (Vilafranca)

-Guillem Genovart (Ariany)

-Jato (Capdepera)

-Sebastià Vaquer

(Sant Llorenç)

Fotògrafs:

Forteza-Hnos.

Mateu Llodrà

Alfonso Lorente

Llorenç Brunet

Cap de publicitat:

Mateu Llodrà

IBM:

Cotoma Barceló

Irene Juan

Redacció, administració i publicitat:

Ronda del Puerto, 60

Tel. 55 24 08

Ap. 117 - Manacor

# Las Concesiones de la Administración Pública y las Empresas Foraneas

No es mi intención ni tampoco sería justo, el pasar por un mismo rasero a las empresas no radicadas en Manacor a la hora de redactar este comentario, escrito pocas horas antes de que tenga lugar la sesión plenaria del Ayuntamiento en la que debe decidirse la adjudicación del concurso para el Servicio de Saneamiento y Abastecimiento de Aguas, que debía celebrarse en la noche del este lunes, cuando esta edición de "A tota plana" estaba prácticamente en la calle.

El comentario, no obstante, viene plenamente a cuento, puesto que una vez más, entre las tres empresas licitantes, existe una de Manacor. Concretamente "Aguas Manacor", que lleva ya tres años al frente del citado servicio y en una gestión que mereció la enhorabuena por parte de todos los grupos políticos representados en la Sala en el curso del último Pleno.

Tenemos algunas experiencias de triste recuerdo en lo que se refiere a otorgar concesiones o adjudicaciones a empresas foráneas concedidas por la Administración. Recordemos el escandaloso caso de "Dragados y Construcciones" que, tras tomar el pelo a todo un pueblo se largó dejando las obras de la canalización de aguas hechas una auténtica piltrafa. Una piltrafa que costará ahora la friolera de setenta millones más como mínimo para poner en su punto y orden. Y lo curioso del caso es que paralelamente a los desastres que estaba protagonizando "Dragados y Construcciones" en Manacor, una empresa manacorina realizaba unas adecuadas obras similares en otras poblaciones de la isla, las cuales finalizaron correctamente y están en funcionamiento al gusto de todos.

Otro caso de empresa foránea que ha venido según parece a tomarnos el pelo a los manacorins, estriba en el "aparcado" bloque de viviendas de protección oficial que empezaron a construirse en "Es Serralt" a un buen ritmo, pero que al poco tiempo fueron suspendidas a raíz de la espantada de la empresa foránea que los construía, y sin que las explicaciones al caso por parte de la Administración hayan sido mínimamente convincentes para todas esas familias que siguen esperando la vivienda que solicitaron.

Ahora, con la adjudicación del Servicio de Abastecimiento y Saneamiento de Aguas que debía quedar dilucidado en la noche de este lunes, estamos ante un nuevo caso de concesión en el que, además de algunas empresas foráneas, participa una firma auténticamente manacorina y que ha dado muestras de saber de qué va la cosa en cuestión del servicio de aguas.

Según el sentir del equipo socialista en el Ayuntamiento y en base a los datos e investigaciones recabadas, una de las tres firmas presentes en el Concurso presenta unos datos y cifras de más que dudosa credibilidad, entreviendo el peligro de una posible bancarrota de esta empresa seguida de abandono del servicio por parte de la misma, con lo que estaríamos una vez más "amb sos ous dins s'amut".

Si "Aguas Manacor" presenta una oferta similar o parecida en ventajas a la que ofrece "Sogesur", y tenemos la experiencia de la buena gestión realizada por la primera al frente del servicio durante los últimos tres años, pienso que no debería surgir indecisión alguna a la hora de adjudicar el Servicio. Es una Empresa de Manacor, con cuyos responsables nos vemos las caras todos los días, lo que ya de por sí es una garantía.

Es por todo ello que, a iguales condiciones, lo coherente es que la adjudicación sea a favor de la única empresa de Manacor presente en el concurso, con lo que no quiero decir que no existan otras ventajas, como, por ejemplo, el hecho de que "Aguas Manacor" disponga de pozos propios con caudal suficiente para garantizar el servicio de agua potable.

Todo ello sin contar la importancia que significa que el dinero que pueda ganar la empresa concesionaria se quede en Manacor, en lugar de ir a engrosar las arcas de alguna que otra firma foránea.

Repito y finalizo: A iguales condiciones ofertadas y una vez estudiados todos los pros y los contras relativos a las mismas, el Ayuntamiento no debe dudar ni un ápice a la hora de adjudicar el Concurso.

GABRIEL VENY.

**Con la posibilidad de que el Concierto fuera declarado desierto**

## **Este lunes debía tener lugar el Pleno para la adjudicación del servicio de aguas de Manacor**

(De nuestra Redacción, G.V.).-A las nueve de la noche de este lunes, cuando algunos lectores ya habrán tenido esta edición de "A tota plana" en sus manos, debía tener lugar la sesión plenaria en la que debía dilucidarse la adjudicación del concurso para el servicio de saneamiento y abastecimiento de aguas, tema que, como es sabido, fue dejado sobre la mesa en una anterior sesión.

En el curso de este paréntesis de uno a otro pleno, ha habido muchas correrías por parte de algunas de las empresas presentes en el concurso, lo que no viene a significar

que los distintos grupos políticos representados en el Ayuntamiento hayan variado sus posturas dadas a conocer en el plenario anterior y de las que informamos ampliamente en nuestra edición correspondiente a la pasada semana.

La única novedad en torno a este tema, reside en la posibilidad surgida en el sentido de que el concurso podría ser declarado desierto, siempre y cuando uno de los grupos lo solicite y encuentre el apoyo de la mayoría.

De no darse esta circunstancia, lo más probable, salvo sorpresas de última hora, es que la adjudicación sea a favor de

"Aguas Manacor, S.A.", que de esta forma pasaría a atender el servicio de aguas con carácter oficial.

### **OTROS PUNTOS DEL PLENO**

Convocado con carácter extraordinario, el temario del día del pleno de este lunes contempla los siguientes puntos:

- 1.-Lectura y aprobación, si procede, del Acta de la sesión anterior
- 2.-Propuesta de la Comisión Informativa de Policía, Servicios y Régimen Interior sobre adjudicación del concurso de abastecimiento y saneamiento de agua de Manacor

3.-Propuesta de la Comisión Informativa de Urbanismo, sobre aprobación proyecto Oficinas Municipales y solicitud de subvención a la Comunidad Autónoma.

4.-Idem, dando cuenta de la comunicación del Consell Insular de Mallorca sobre cooperación para redacción de proyectos técnicos

5.-Propuesta de la Junta Rectora de la Fundación Pública del Teatro Municipal sobre aprobación de su plantilla orgánica.

6.-Propuesta de la Comisión Informativa de Deportes sobre modificación créditos para contratación sustituto Conserje Piscina Municipal.

## **Bajo la presidencia de Gonzalo Aguiló**

### **LA COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO APROBO EL INFORME DEL NUEVO CAMPO DE FUTBOL**

(De nuestra Redacción).-Días pasados, la Comisión Provincial de Urbanismo de la Comunitat Autònoma, aprobó por unanimidad el Informe del nuevo Campo de Fútbol de Manacor que le había remitido el Ayuntamiento.

Se dio la circunstancia de que en esta oportunidad el máximo organismo provincial en materia urba-

nística estuvo presidida por el manacorí Pedro Gonzalo Aguiló por su condición de vicepresidente del citado órgano provincial, dada la ausencia de su titular, Jerónimo Saiz, quien ha estado unos días dimitido por cuestiones ya aireadas en la prensa provincial en la última semana.



*Bajo la presidencia de Pedro Gonzalo Aguiló, la Comisión Provincial de*

*Urbanismo aprobó el informe del nuevo campo de fútbol de Manacor.*

Un lector de "A tota plana", Julián Planisi Durán, viene a nuestra Redacción para denunciar públicamente las molestias que viene ocasionando un taller mecánico del final de la calle de Artá, el cual, según nuestro comunicante ha ampliado el taller a la misma calle.

El señor Planisi acompaña su queja con dos denuncias realizadas a la Alcaldía de Manacor, de fechas uno de julio y siete de octubre del presente año, así como varias fotografías de las que publicamos una.

El señor Planisi no comprende cómo es posible que el alcalde no haya hecho nada para poner remedio tras la interposición de dos denuncias que llevan el correspondiente sello de entrada.

## Molestias en la calle Artá



### Comunicado

## La Dirección General de Consumo, informa

La Dirección General de Consumo, de la Conselleria de Sanitat i Seguretat Social del Govern Balear, a la vista de los resultados de las actas e informes levantados por los Servicios correspondientes, considera de sumo interés reiterar a los comerciantes de las Islas Baleares y al público en general que los establecimientos comerciales y de servicios, entre otras, habrán de cumplir las siguientes obligaciones:

1.- Los artículos puestos a la venta deben llevar marcado su precio global de venta al público. En aquellos que se vendan a granel será obligatoria la indicación clara del precio referido a kilogramo, metro o litro.

2.- Los establecimientos comerciales deben atender a que el comprador esté en condiciones de conocer el precio de los artículos expuestos en los escaparates, anaqueles o armarios, sin necesidad de entrar en el establecimiento o de solicitar precisión alguna por parte del vendedor.

3.- Los establecimientos prestatarios de servicios (peluquerías, tintorerías, garajes, centros de enseñanza, etc.) deberán hacer publicidad de los precios globales de los distintos servicios que presten, mediante anuncios perfectamente visibles para la clientela.

4.- Todos los artículos con obligación de etiquetado (alimentos, calzado, textiles, pieles, productos químicos, etc.) deberán venir etiquetados de fábrica y, de esta manera ser comercializados a los consumidores.

5.- Los fabricantes y mayoristas de productos alimenticios y alimentarios deben estar en posesión del número de

Registro Sanitario correspondiente, aún en el caso de tratarse de almacenes de productos alimentarios envasados.

6) Todos los manipuladores de alimentos deberán disponer de carnet actualizado.

7) Solamente podrán ser comercializados a granel, aquellos productos cuya normativa específica no lo prohíba.

8) Los comerciantes detallistas deben disponer de las correspondientes facturas o albaranes de compra de los productos que tengan a la venta.

9) Aun siendo de aplicación la libertad de horarios comerciales sigue vigente la obligatoriedad de que los establecimientos anuncien de forma inequívoca el horario de atención al público.

10) Es preceptiva la entrega de ticket o justificante de caja en todas las operaciones realizadas, aún en el caso de que no lo interesara al cliente.

Con la información que antecede pretende la Dirección General de Consumo de la Conselleria de Sanitat i Seguretat Social una mayor transparencia de mercado, a la vez que garantizar los derechos de los consumidores y usuarios, evitando en la medida de lo posible la incoacción de expedientes administrativos por infracción de lo dispuesto en la vigente legislación a aquellos comerciantes o prestatarios de servicios que, aún actuando de buena fe, conculcan las disposiciones oficiales.

OPORTUNIDAD  
VENDO BULTACO STREAKER  
PM- N - BUEN ESTADO DE CONSERVACION  
Informes: Teléfono 55 24 08



# FORIEZA-Hnos.



## La Administración pública

Mientras la Administración sigue parcheada, mientras siguen existiendo todavía resabios napoleónicos en sus estructuras, aumentan de manera desorbitada las cifras de los presupuestos. Varias veces se ha intentado su reforma pero no se ha conseguido.

Siguen los cotos cerrados en muchas de sus dependencias estatales y, siguen a veces, incluso corruptelas decimonónicas en pleno siglo XX, en vísperas de la entrada en Europa.

Es verdaderamente bochornoso los sistemas de recaudación de impuestos todavía vigentes. Las antiguas estructuras que piden ser reemplazados, modernizados, conforme el acontecer de los tiempos, y su homologación con las de los países de la Comunidad Europea.

Se gasta mucho papel, siguen muchos trámites burocráticos innecesarios y en resumen poca eficiencia.

No hablemos de la Administración de Justicia. Es preferible no entrar en materia tan importante, delicada y trascendente, pero sí de la Administración pública en general, de forma global.

Cuando se ordenó poner relojes en todas las oficinas públicas de España, para controlar las entradas y salidas de los funcionarios, creíamos que se había empezado una nueva era, aún empezando por la parte más blanda y menos vulnerable. Sin embargo, el tiempo nos ha demostrado que no fue así.

La cosa pública sigue con sus imperfecciones, sin engrasar, y funcionando a trancas y barrancas como vulgarmente se dice.

Desde las cúpulas de los respectivos cuerpos técnicos, desde los despachos de los altos funcionarios de los ministerios hasta los Ayuntamientos de las poblaciones rurales y aldeas, es digno de señalar una cierta dejadez y desinterés, por no dejar al día los asuntos despachados. Muchas veces se ha olvidado que se juega con los intereses y dinero de los contribuyentes.

La gente se ha acostumbrado a pesar de todo, sin darle su ápice de importancia y es que llevamos tanto tiempo así, que la novedad sería lo contrario: una gestión más flexible, honrada y sumamente transparente que merezca el mayor elogio y aplauso, aún que fuera sólo a escala regional o local.

La tan cacareada reforma de la Administración no debe quedar reducida en poner relojes, nuevos carteles o letreros, unificación de plantillas, jubilación anticipada de funcionarios, etc. y en algunos casos, incluso multiplicando oficinas y dependencias.

La Administración autonómica que se ha ido creando e institucionalizando en las diferentes comunidades gozará de los mismos defectos que la del Estado, en general, si no hay buena voluntad en remediarlo. Cada día se crean nuevos organismos y dependencias y el ciudadano, casi siempre poco informado, no sabe donde acudir.

Esperemos que la entrada en Europa sirva por lo menos de estímulo para empezar una verdadera reforma, a fondo, de la Administración del Estado.

J. Cursach.

## La responsabilitat de cadascú



Dins les democràcies hi ha llibertat per poder dir el que un pensa i creu, tot gràcies a la democràcia, també el que sap, també el que ha sentit a dir, també el que té ganes de fer, també hi cap (dir mentides), però el cert és que cadascú respon de la seva responsabilitat segons el càrrec, per lo tant la democràcia és bona perquè cadascú paga de lo seu segons les seves obres.

Però no és igual en aquelles persones que es dediquen a parlar dels

altres i que sense donar-se compte estan totalment manipulades per altres, i foten cada paper que és massa desagradable, quant una persona (cobra diners) per fer un tipus de feina sense cap dubte ha d'estar a les ordres del sou i el senyor que el paga, però sempre amb responsabilitat seva si vol ésser un ciutadà de primera. Perquè per ésser ciutadans de segona o de tercera, és molt fàcil i bo de fer, fer feina sense responsabilitat és bona de fer sobre tot quant aquestes persones

han agafat el vici d'intentar posar mal allà a on no n'hi ha, i dir mentides pensant que no fan mal, però l'experiència no ha estat així sinó que els nostres padrins ens han ensenyat "feis bé i no mireu a na qui", però totes aquelles persones que estan manipulades per segones persones (i cobren diners) acaben sempre malament, perquè si tenien d'un principi abans de començar aquests tipus de feina alguns amics els perden tots i se troben marginats de tothom o manipulats per l'egoisme,

millor dit són persones acabades que després d'haver passat un temps no serveixen mai més per res, tal volta ningú les vol, pensant que algun temps passat han servit per qualque cosa.

Crec que per ésser persones humanes i amb responsabilitat no convé practicar aquesta aventura, perquè la personalitat de cadascú val molt més que els diners que pot guanyar i l'homogeni d'una persona és bona de perdre, i després no es torna recuperar mai més.

Pere Llinàs

**Si continua el clima de desconfianza por parte de este grupo, Antoni Sureda se planteará la posibilidad de dimitir como titular de Urbanismo**

## “ NO ENTIENDO LA ACTITUD DE CDI EN LOS TEMAS RELATIVOS AL PLAN GENERAL “

Algunos periódicos provinciales y con grandes caracteres habían anunciado la posible dimisión de Antoni Sureda como Presidente de la comisión municipal de Urbanismo. Incluso "El Día", en un alarde de sensacionalismo incomprensible y que dio lugar a algunas confusiones, señalaba que Antoni Sureda "ha arrojado la toalla", deformando la realidad de la noticia de una forma que escaso favor hace a la clase periodística.

Al objeto de conocer la verdad en torno a este asunto, contactamos con Antoni Sureda para que nos la contara. Y estas son sus declaraciones:

"A nadie de la prensa provincial he dicho que fuera a presentar mi dimisión. Puede que llegaran a esta conclusión a raíz de lo que reflejaba el Acta de una pasada sesión de la Comisión de Gobierno, la cual, en el tema que nos ocupa, no reflejaba con exactitud de realidad de mis palabras".

-¿Pero, vas a dimitir, sí o no?

-Lo que sí puedo decirte es que en el caso de seguir CDI con su actitud acerca de los temas relativos al Plan General, pienso presentar mi dimisión



una vez hechos públicos los avances del Plan General y estar resueltos los expedientes de realización de las depuradoras de Cala Anguila, Cala Estany y Cala Mandiá, así como la de Calas de Mallorca, Domingos y Tropicana.

-¿Qué pasa con CDI?

-Han adoptado una actitud que no llegó a interpretar muy bien. He hablado con ellos, pero siguen igual. No quiero decir públicamente lo que está pasando, pero sí te diré que CDI me deja colgado en

cada oportunidad que puede sin que le encuentre la justificación.

-¿Te ha molestado el tema del "impuesto revolucionario" del que se habla?

-Mira. Yo lo que tengo claro es que no estoy en Urbanismo por el hecho de tener un cargo y una mesa de despacho. Estoy aquí para trabajar. Lo del llamado impuesto revolucionario no me afecta en absoluto. Me han llegado rumores e historias de vertientes insospechadas. Tampoco es mi misión hacer de "teniente Colombo" para investigar cosas y casos que no son de mi competencia. Mi única intención es obrar concienzudamente y eso es lo que procuro. Y de ello pueden dar testimonio las numerosas personas que han venido a consultarme problemas urbanísticos.

-¿Has tenido que tomar ya algunas medidas drásticas?

-No ha quedado otro remedio. Por ejemplo, me he visto obligado a dictar orden de demolición de algunas construcciones ilegales e ilegalizables, como puede ser una nave construída en "Ses Pedreres", precisamente en una zona verde.

G. Veny.

## CUANTO CUESTA UN CARNET DE CONDUCIR

Para los que tengan menos de 26 años.

Carnet A1 ó A2. . . . .	15.900 pts. horas ilimitadas
Carnet B-1. . . . .	29.000 pts. horas ilimitadas
Carnet B-2. . . . .	26.000 pts. horas ilimitadas
Carnet C-1. . . . .	27.000 pts. horas ilimitadas
Clases sueltas a 1.000 pts.	

Sólo se admitirán matrículas hasta 20-12-85. Se necesita auxiliar administrativo (varón o hembra) se elegirá entre los que se hayan matriculado y reúnan mejores aptitudes mediante contrato de 9 meses. *Informes C/ Bosch, 6 - Manacor, los lunes, miércoles y viernes en horas de oficina.*

# LA CANALLESCA SHOW-LA CANALLESCA SHOW-LA CANAL

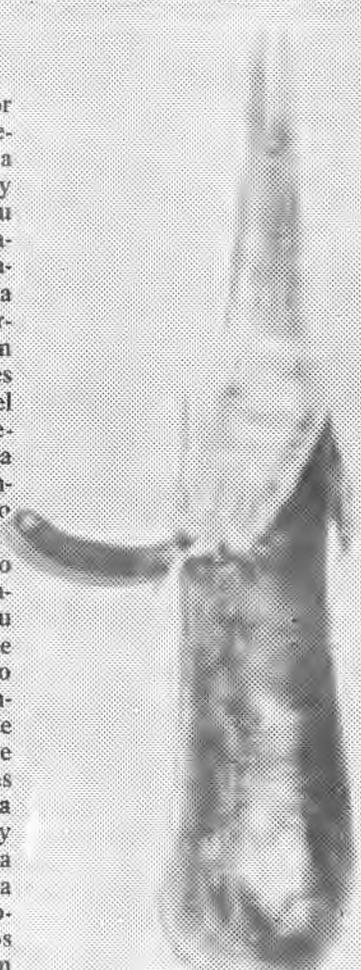


## OJO CON EL SIDA, FUTBOLISTAS!!

La imagen es realmente reveladora. No miente en absoluto por tanto al mostrar la escena que están protagonizando los dos jugadores del Manacor, Emilio y Torreblanca. Agarraditos y en una postura propia de una pareja de enamorados en cualquier oscuro rincón del Parque Municipal. Dos jugadores —buenos futbolistas ambos— que, desafiando los peligros de intoxicación a los que está expuestos el Manacor según la Carta Astral realizada por nuestra Carmen Casilda y que publicamos en una pasada edición, se "arrullan" como muestra la foto sin temor alguno al SIDA que, por el camino que vamos, pronto estará tan de moda como las separaciones matrimoniales. De todas formas, ojo, Torreblanca y Emilio, con el SIDA, con lo que no pretendemos decir que sean dos machos a carta cabal. Pero la foto la foto no miente. Así les pescamos y así los sacamos.

## UNA ALBERGINIA MASCLE.

La berenjena, ya de por sí elemento natural con leyenda y formas eróticas, va camino de romper moldes y estructuras en cuanto a su evolución. Hoy les presentamos una "alberginia verdaderament mascle", que ha crecido tan magestuosa y orgullosa como puede verse en la foto, en la zona de "Ses barraques", propiedad del manacorí Domingo Lliteras, quien no se explica como la berenjena contempla, y de forma harto desafiante, "aquest troce de demés". Nos dice nuestro hombre que la misma berenjena ha dado otros siete u ocho ejemplares como el de la foto, aunque ninguno con el "cachirulo" tan grande como la super que presentamos. A la espera de que gente ducha en estas cuestiones nos ofrezca una explicación convincente, y dado que la berenjena en cuestión está sembrada a pocos metros del "lloc comú" de la finca, hemos llegado a la conclusión de que sólo a través de una "bona pixerada" de algún semental o concejal puede haber nacido un ejemplar



tan parecido a un "campi-norat amb la pirindola de fora".



## REDON-SELMA y CONSELLERA.

No lo hicimos con intención, podemos jurarlo. Pero la cosa salió así. Resulta que en la portada de "A tota plana" correspondiente a la pasada semana, y debido a la situación de las imágenes, la tía buena de la consellera de Cultura del CIM, María Antonia Munar, salió mirando y así se ha quedado por los siglos de los siglos, —y de qué forma le mira— al bien parecido titular de Hacienda-Manacor, Miguel Redón-Selma, para el cual será sin duda algo difícil aguantar sin pestañear esa mirada tan fija y tan... todo... de esa mujer bandera a la que, con esos ojazos que parecen soles, no le tiene que resultar nada difícil hacer variar la intención de voto al más santo de los varones con escaño en el Parlament Balear.

## EN ROMAN NO L'ENTENEN.

"Es què vostè, senyor Roman, no m'entèn mai", respondió el Secretario Julio al concejal pesemero Guillem Roman cuando, en un pasado pleno, éste dijo al secretario que no le entendía "ni pruna", como nos ocurre a todos los que habitualmente asistimos a los plenos municipales del Ayuntamiento de Manacor. El problema requiere una investigación que muy bien podría iniciarse hurgando en las orejas de todo quisqui y también en la boquita de fresa del esforzado secretario. "O tots duim les orelles brutes, i per això no l'entendem, o el secretari no vocalitza de lo més bé..." La foto corresponde al mismo momento en el que el "secre" y el pesemero ventilan la cuestión.



**FORTEZA-Hnos.**

**No es pot perdre més la llet pasturant****HA ARRIBAT L'HORA DE POSAR****LES MANS A LES OBRES DEL POLIESPORTIU**

(Redacció, J.G.).- A la fi, pareix ésser que els membres del nostre Consistori es decideixen a plantejar-se en serietat el tema del Poliesportiu, almenys a la Comissió de Govern de dimecres passat varen aprovar el projecte d'execució del camp de futbol corresponent a la primera fase, per un valor de 27.462.494 ptes. Ja fa molt de temps que la gent es parla del poliesportiu, fins i tot n'hi ha de pessimistes que creuen que l'han somniat i res més, perquè està prou demostrat que la nostra ciutat el necessita, té enveja, enyora el que altres pobles molt més petits que el nostre ja tenen; i és que les circumstàncies actuals obliguen a començar quan abans millor, ja no es pot perdre més la llet pasturant, corr el perill de deixar de rebre una bona quantitat de milions sinó es posen ben aviat a treballar de valent a les obres. Així mateix ens ha estat confirmat des de Madrid, per gent del "Consejo Superior de Deporte", que de no estar fet un camp de futbol abans del 30 de juny es deixaria de rebre la subvenció que es té de 12,5 milions, des del passat campionat mundial 82; i que aquests diners no es poden gastar en altres instal·lacions esportives sinó en un camp de futbol, ara bé ells no demanen que sigui un camp amb gespa, tribunes, llum, etc., el que es tracta de construir un camp de futbol a on es puguin jugar partits reglamentaris, a la mateixa vegada que se'ls presenti un comprovant de tals despeses en les obres. Altres tres quarts del mateix succeeix en quant als deu milions que ens té destinats la Comunitat Autònoma, amb l'en-

greveix de que la seva data de concessió acaba en un principi a finals d'any, si bé es té l'esperança d'aconseguir perllongar-la.

Com bé podreu veure a l'Ajuntament tan sols li resta posar mans a les obres sinó vol deixar escapar aquest bon grapat de diners. De moment pareix ésser que així serà i per de prompte han excedit a la contractació directa de les obres en qüestió, que segons fonts arribades a n'aquesta redacció seran per l'empresa Mascaró SA.

Es clar que, els portaveus dels grups polítics de la nostra ciutat, tots varen opinar segons les ideologies que cadascú té, i segons l'acte de la comissió de govern foren les següents:

-En Rafel Muntaner (UM) diu que ha estudiat el projecte i després d'haver observat les fases d'execució no són correctes ni estan coordinades les obres del camp de futbol, més que res per la necessitat dels diners existents. Creu que és millor acabar el camp d'una vegada, sinó del contrari, tal volta, quan es volgués acabar les obres estarien en estat ruïnós. A més a l'acabament de la primera fase, pel proper 28 de febrer em sembla dubtosa.

En Tomeu Mascaró (AP), delegat de l'Ajuntament en el Poliesportiu, digué que no es pot definir amb respecte al projecte, els arquitectes l'han explicat més a fons a una reunió mantinguda amb els regidors capdavanters dels seus grups. I considera que aquesta forma d'executar les obres no és la més idònea tal volta, però els tècnics han dissenyat aquesta mena d'etapes.



*De moment l'herba hi neix, però no és la que hi hauria d'haver en el camp de futbol. (Foto: Forteza Hnos.)*

Mentres tant, En Guillem Roman (PSM) afirma que està d'acord amb les diferents fases d'execució i que seria interessant resoldre quant abans millor el problema de la infraestructura, malgrat sigui mitjançant uns crèdits.

N'Antoni Sureda diu que hi ha poca cosa a afegir, i que malgrat no esser el projecte aprovat pel seu grup, si ho va ser per l'Ajuntament, afegeix que el PSOE no s'oposa a l'execució del

projecte per fases, una vegada coneguts els informes de la secretaria sobre la seva legalitat, i que es corregesqui qualsevol descoordinació que pugui existir.

En Tià Riera (CDI), també està d'acord amb la proposta, si bé, les fases estan fetes en funció dels doblers a disposar i no a l'enrevés, afegeix, segons ens diu l'acte, que seria interessant resoldre la financiació de la infraestructura.

## **VENDEDOR-AUTOVENTA ZONA MANACOR- ALCUDIA-POLLENSA**

### **OFRECEMOS:**

- \* Trabajo todo el año
- \* Cartera de clientes
- \* Producto y zona en exclusiva
- \* Iniciación en ventas
- \* Contrato mercantil

### **SE REQUIERE:**

- \* Vehículo comercial 1000 kg.
- \* Experiencia en ventas (no imprescindible)

*INTERESADOS: concertar entrevista llamando al teléfono 233319 de Palma de 9,30 a 13 h. Atenderá Sr. Isart.*

## Sa nostra gent

Gabriel Veny.



### JOSEP MELIÀ

No tengo ocasión de saludarle, pero sé que el pasado miércoles Josep Melià, el abogado que de forma tan hábil ha conseguido ganar un pleito a favor del Ayuntamiento enfrentado a la Comunitat Autònoma, el pasado miércoles tuvo, como decía, en Manacor, aunque estrictamente para asuntos de abogacía que son los que hoy por hoy le tienen inmerso. Esta inactivo en cuanto al ruedo político, a pesar de tener las cosas perfectamente claras como demuestra en cualquier conversación que se tercié. Según me cuentan mis enanos infiltrados en esta oportunidad Josep Melià visitó el Juzgado de Manacor por un asunto en el que está implicado el Batle de Artá, Jaume Morey. No sabemos siquiera si este miércoles Josep Melià tuvo tiempo de pasar a saludar a los muchos incondicionales que tiene en Manacor y que esperan que de un momento a otro vuelva a saltar al ruedo de la política activa.



Josep Melià

### CLIMENT GARAU Y TONI SUREDA

Hacia algún tiempo que no tenía la oportunidad de saludar a estos dos macianers de pro. Me topo con ellos y a Toni Sureda le pido que siga publicando casos y cosas de Son Macià en "A tota plana" como hacía hace una temporada. El tío me viene con que está muy ocupado, pero "faré lo que pugui...". Por su parte el bueno de Climent Garau se deshace en elogios en torno a varias de las secciones que conforman esta revista y, sobretudo, hacia el "Curs de llengua i cultura" que venimos publicando semana tras semana. Se muestra un incondicional "fan" de Joan Barceló que, como sabrán, es el Director del "Curs".

### BODA EN CALAS

No exactamente en Calas, puesto que la ceremonia tuvo lugar en Sant Salvador el pasado sábado. La noticia estriba en que Manuel Cervantes Moreno y María Joana Simonet Amengual ya son matrimonio desde el sábado

último. Ella es hija de Simonet, uno de los pioneros de Calas de Mallorca, además de un tío cojonudo. Esperamos ver de nuevo a la feliz pareja tras su viaje de bodas que tendrá lugar en las Islas Canarias, para brindar por su felicidad. Enhorabuena a los novios y a sus respectivos padres.

### PEDRO CALDENTEY, AL MARGEN DE LA POLÍTICA

Coincido con Pedro Caldentey (de Galerías Caldentey) y con su hermano Tomeu. Pedro es quien me pone en antecedentes acerca del grado de escepticismo que invade a los propietarios de terrenos cercanos al actual vertedero de basuras de s'Ermita sobre la consecución de un nuevo vertedero por muy mancomunado que sea. Además, algo que preocupa a los vecinos es, ¿cómo quedará el actual vertedero? No es de extrañar en absoluto la preocupación de estas gentes que durante años han vivido tan de cerca las inclemencias y pestulencias de un vertedero que de controlado no ha tenido nada. También hablamos de política. Ni uno ni otro hermano practican actualmente la política activa, a pesar de que Pedro, además de ser un gran amante del moto-cross y los deportes náuticos, hubiera un tiempo en que sonara como uno de los hombres fuertes del ejecutivo de AP-Manacor. Ahora es un simple militante de base que tiene claro cómo deberían proceder los alcaldes. Su tesis es la siguiente: "El Batle, al asumir el cargo, debería olvidarse de que pertenece a un partido político, sea el que sea. Es ésta —sigue diciéndome Pedro— la única forma de ser el batle de todo el pueblo y de practicar una política realmente por y para el pueblo". ¿Verdad que lo tiene claro el tío?

### A SION MASCARÓ LE HAN ROBADO LA CARTERA

El popular Sión Mascaró, más conocido por "En Sión d'es Cans", como muchos manacorins más, estuvo en el "Dijous bo", en Inca, con tanta mala pata que le robaron la cartera, hecho que también ocurrió a otras gentes de Manacor en el mismo "Dijous bo" para los que este año poco tuvo de "bo". Encontramos a Sión "tot enrevoltat de cusses i cussions". "Els hi diu xiu, xiu... i tots se l'hi acosten. Aquest puta Sión, domina es cans casi tan bé com sa cuina, sa fotografia artística y ses truites del Patronat de Sant Antoni".

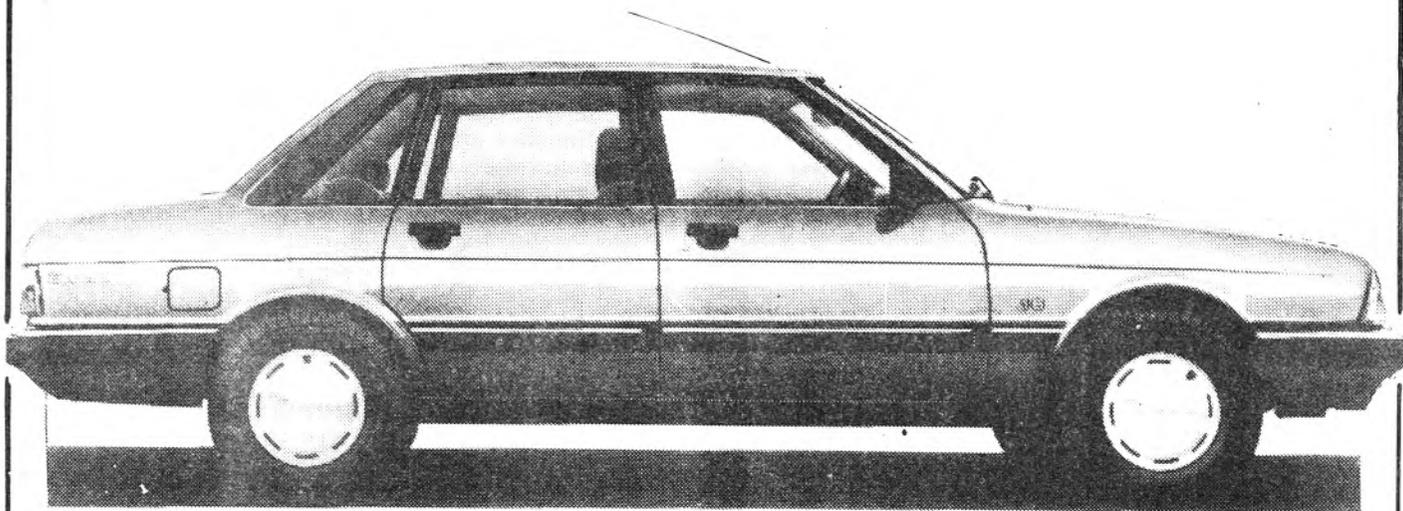


Sión Mascaró

### ¿A tota plana" EN UN DISCO?

Casi me caigo de espaldas cuando me viene una guapa chica diciéndome que existe una canción interpretada por "Hombres G" dice "a tota plana", lo que no sé es si lo dice con ánimo de citar a nuestra publicación, pues según entiendo escuchando la canción, el cantante dice algo así como "... no hay nadie que se me resista, soy" a tota plana" y en todas las revistas...". De cualquier forma, agradecemos profundamente que esa chica pensara en nosotros al oír el "a tota plana", como también el que nos lo comunicara. Una anécdota realmente simpática.

# TALBOT SOLARA ESCORIAL



**Véalo antes de comprarse un coche.**

**VERSION  
DIESEL  
CON MOTOR  
PEUGEOT**

## CARACTERISTICAS TECNICAS

DIESEL Y GASOLINA

- Dirección asistida • Suspensión independiente a las cuatro ruedas • 5 velocidades
- Elevalunas eléctrico • Cerraduras de puertas centralizadas eléctricamente • Faros halógenos
- Pre-equipado de radio.

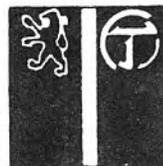
VENGA A CONOCERLO A:

**AUTOMOVILES COLL MANACOR, S.A.**

Carretera Palma, 108 - Tel. 550913 - MANACOR

su concesionario

**PEUGEOT TALBOT *FUERZA DINAMICA***



## Malestar entre los vecinos que ya han imprimido tarjetas e impresos con la nueva denominación

### EL CARRER MAJOR SIGUE ROTULADO COMO CALLE GENERAL FRANCO

(De nuestra Redacción). Por mucho que el alcalde de Manacor, Gabriel Homar, considere que el desaparecido General Franco "passarà a la història per mèrits propis", según ha declarado en una encuesta, la frase en cuestión no puede considerarse válida ni de peso específico suficiente como para justificar que, tras varios meses de ser aprobado el cambio de denominación de la citada calle por el nombre de Carrer Major, siga ahí la placa que reza Calle del General Franco.

Si el Pleno Municipal hace algunos meses decidió que la citada calle debía ser denominada Carrer Major, no entendemos el por qué se sigue con la anterior denominación, es decir, sin ser ejecutado el acuerdo ple-



nario, para confusión de visitantes y perjuicios de los más directamente afectados como son los numerosos comercios existentes en dicha calle.

Son muchos los citados comerciantes que han imprimido tarjetas e impresos con la nueva denominación, la cual han puesto en conocimiento de proveedores y clientes, con lo que no se ha conseguido sino crear una situación confusa para los visitantes y clientes

de la citada zona comercial, cuyos propietarios, y con sobrada razón, están hartos de este tipo de arbitrariedades municipales, como lo fue en su día, el cambio de sentido direccional de que fue objeto la calle, cuya medida está por demostrar que viniera a ofrecer una mayor fluidez circulatoria a la zona, y sí, en cambio, un flagrantísimo perjuicio para los comercios allí existentes.

# CLINICA BUCO-DENTAL

**D. Andrés Mesquida Riera**

C/ Amargura, 1 - Entlo. 6a. puerta

Tel. 55 48 61

De 9 a 13 horas.

(Imeco, Asisa, Mare Nostrum).



**HOY, BARTOLOME MASCARO**

Todos los grupos políticos lo prometieron como primer paso a dar, después de las elecciones, el alcalde incluso dió fechas, cuando el Manacor consiguió la permanencia, Bartolomé Mascaro jefe de filas de la comisión encargada, también ha dado fechas y nada de nada... Todo sigue igual.

-¿Qué pasa Tomeu?

-Que los trámites burocráticos van más lentos que nuestras pretensiones.

-¿Si pasa cierto tiempo, fallarán las subvenciones?

-Tenemos hasta febrero para que este tiempo no expire.

-¿Con algo más de dos meses se podrán justificar los gastos efectuados?

-Sin lugar a dudas, si se da la luz verde, se pueden empezar los trabajos hoy mismo.

-¿Subasta de obras, plazo para recibir las plicas etc. etc.?

-Esto es cuestión de 10 días.

-¿Aprobados dos planos?

-Están presentados en el Ayuntamiento para ser aprobados en el primer pleno.

-¿Primera fase?

-Terreno de juego, vestuarios, sala de juntas y parte proporcional de gradas.

-¿Para ello?

-Disponemos de 2 millones y medio.

-¿Cuándo se podría entregar la obra de esta primera fase?

-La propuesta es que el 28 de febrero, esté entregada la obra.

Adelante pues y enhorabuena aficionados: Día 9 de Marzo a las 4,30. Polideportivo Municipal "Manacor" - "Granada".

Nicolau

# Personatges de l'any, de Manacor i Comarca



**Un viatge a Ibiza para dos personas, uno de los muchos premios a sortear entre los lectores**

Ya tenemos confirmado un viaje a Ibiza para dos personas y de una semana de duración, como uno de los muchos e importantes premios que en la gala final de "Personatges de l'any de Manacor i Comarca", serán sorteados entre todos los lectores que hayan mandado uno o más cupones para la elección de los "personatges", según anunciamos en nuestra pasada edición y cuyo texto repetimos, así como la relación de las personas nominadas inicialmente para optar a estos galardones.

Sin el menor afán de protagonismo por parte de "A tota plana" y con el único objetivo de que sean reconocidos los méritos contraídos por diferentes personajes y entidades que, de una forma u otra, han contribuido en los últimos años a realzar el nombre de Manacor o cualquier otra población de nuestra Comarca, bien sea en el plano cultural, deportivo, comercial, turístico, industrial..., esta Revista ha decidido instaurar unos Premios bajo el título "Personatges de l'any de Manacor y Comarca".

Por ser ésta la primera convocatoria del certamen popular, los inicialmente nominados lo han sido merced a méritos contraídos en los últimos años y no sólo en los últimos doce meses, espacio de tiempo que sí limitará la actuación de los nominados en futuras convocatorias, que se celebrarán con una frecuencia anual y por estas mismas fechas.

También por el hecho de ser ésta la primera experiencia, hemos dejado la relación de nominados abierta dada nuestra intención de considerar las sugerencias que nos puedan llegar a través de los lectores de cara a integrar nuevos personajes y entidades en la relación inicial que hoy presentamos.

Como se observará, hemos dejado un recuadro en blanco destinado al que, a juicio de los lectores, sea considerado el mejor político de los últimos años, el cual debe ser natural de nuestra Comarca, y ocupar algún cargo público bien a nivel de ayuntamientos o de organismos superiores de la Administración, como pueden ser el Govern Autònom, Consell Insular, Direcciones Generales, etc.

El sistema de elección es eminentemente popular. Los

lectores serán quienes elijan a los tres primeros galardonados, así como al que hayan considerado el mejor político.

Se establecen unos premios para los tres personajes o entidades que hayan obtenido el mayor número de votos, así como unas distinciones para todos los nominados.

Las votaciones estarán total y absolutamente a cargo de nuestros lectores, para lo cual bastará que remitan el cupón adjunto debidamente relleno, con el nombre o nombres de los que consideren merecedores de los máximos galardones, el nombre también del político que consideren procedente, así como las señas claras del remitente del cupón, dado que en la gala final de entrega de distinciones serán celebrados distintos sorteos entre todos los lectores que hayan mandado cupones. Cualquier lector puede mandar todos los cupones que estime convenientes, cuantos más cupones nos remita, más posibilidades habrá de que su personaje elegido esté entre los tres máximos galardonados, y más posibilidades tendrá también de ganar alguno de los muchos e importantes premios que sortearemos entre todos los lectores participantes.

Todas las semanas, a partir de la presente edición, encontraréis el correspondiente cupón, hasta la última semana de marzo próximo en que será hecho público el último cupón.

Ya hemos dicho que pueden remitirse cuantos cupones se estimen convenientes con el mismo nombre del participante, así como del personaje elegido. Cuantos más cupones, más posibilidades.

Remitir a "A tota plana", Ronda del Puerto, 60 - Apartado de Correos 117 - Manacor.

## "PERSONATGES DE L'ANY DE MANACOR I COMARCA".

Nombre del personaje o entidad elegida .....

Nombre del personaje político .....

Remite: .....

Domiciliado en .....

Localidad .....

*Escribir con claridad las señas del remitente al objeto de facilitar el desarrollo de los sorteos que se celebrarán en la gala de entrega de premios a los galardonados.*



**GREGORI MATEU.** Por su extraordinaria labor social y humana en el campo de la psicología, de una forma total y absolutamente altruista.



**GABRIEL BARCELO.** Director de "l'Escola Municipal de Mallorca", y genuino "lluitador" para la recuperación de "la nostra llengua i cultura".



**SIMON JUAN GALMES.** Manacorí que merced a una prolífica labor profesional en el mundo de la banca ha alcanzado la cúspide en el área ejecutiva de Banca March.



**Centre Social**

**CENTRE SOCIAL.** Perfectamente dirigido por Salvador Bauzá, el Centre Social de Manacor está brillando a excelente altura en el plano social y cultural manacorí.

**MOSSÈN MATEU GALMES.** Tanto en sus estancias en Manacor cómo en Artá y ahora en Ciutat,



Mossèn Mateu Galmès está dejando una estela humana difícil de repetir. Sus obras y realizaciones en pro de la comunidad son de sobras conocidas por todos.



**Perlas Orquídea**

**PERLAS ORQUIDEA.** La proyección internacional de sus fabricados auténticamente manacorins son un aval más que suficiente para figurar en esta relación.



**MIQUEL ANGEL RIERA.** El más prolífico y premiado autor manacorí en el mundo de las letras catalanas, y cuya proyección intelectual ha rebasado nuestras fronteras.



**PAULA ROSSELLO.** Natural de Manacor, es considerada un auténtico valor en el mundo de la canción lírica. Actualmente esta soprano sigue perfeccionando sus estudios en Italia, merced a una beca que le fue concedida.



**Perlas Majórica**

**PERLAS MAJORICA.** La más veterana industria en la fabricación de perlas de Manacor, conocida mundialmente por sus productos realizados en Manacor y exportados al mercado internacional.



**SEBASTIA RUBI.** Autor de la obra teatral más popular y genuina de Manacor, "Ai Quaquim que has vengut de prim" que cumple el primer cincuentenario desde que fue estrenada.



**Cine Club Perlas Manacor**

**CINE CLUB PERLAS MANACOR.** Bajo la batuta de Antoni Riera, es una entidad que año tras año y contra viento y marea —y con no pocos inconvenientes— juega un importante papel en el área cultural del cine club en Manacor.



**L'AMO ANTONI FAI.** Personaje popular de Sant Llorenç de tan acertada trayectoria como integrante del "Grup Card en Festa".



**Patronat de Sant Antoni**

**PATRONAT DE SANT ANTONI.** Entidad manacorina cuya inquietud ha significado la recuperación total y absoluta de las Fiestas de Sant Antoni, con una participación popular realmente masiva.



**DAMIAN BAUZA.** Su labor comercial en el sector del Mueble en Manacor, además de su inquietud por todo lo que huele a manacorí le hacen merecedor de figurar en esta relación nominal.



**L'AMO ANTONI DURO.** Personaje popular donde los haya. Alma, corazón y vida de "s'Enterro de Sa Sardina" y participante incondicional de toda manifestación popular.



**TOMEU PENYA.** Defensor acérrimo de "tot lo nostro i de la nostra terra". Prolífico cantautor, ha hecho resurgir la canción "pagesa" y canta a Mallorca y "als mallorquins" que se han identifi-

cado plenamente con su espíritu de "pagès Mallorquí."



**Fiesta del Turista**

**FIESTA DEL TURISTA.** No podía faltar tampoco la nominación del Grupo Organizador de la Fiesta del Turista que se celebra cada año en Cala Millor y que equivale a uno de los aspectos más importantes de la infraestructura turística con que cuenta la zona.



**JAIME SALAS.** Joven futbolista de la cantera de Manacor que se ha hecho un puesto en el primer equipo del Mallorca.



**MIGUEL MESQUIDA.** Al igual que Salas, está triunfando en el fútbol como titular del Aragón, en la misma categoría que el Mallorca.



**JAUME SANTANDREU.** El cura-poeta-obrero manacorí cuyos desvelos han estado siempre centrados en la recuperación de los marginados y su integración en la sociedad, sin olvidar su faceta intelectual como prolífico escritor.



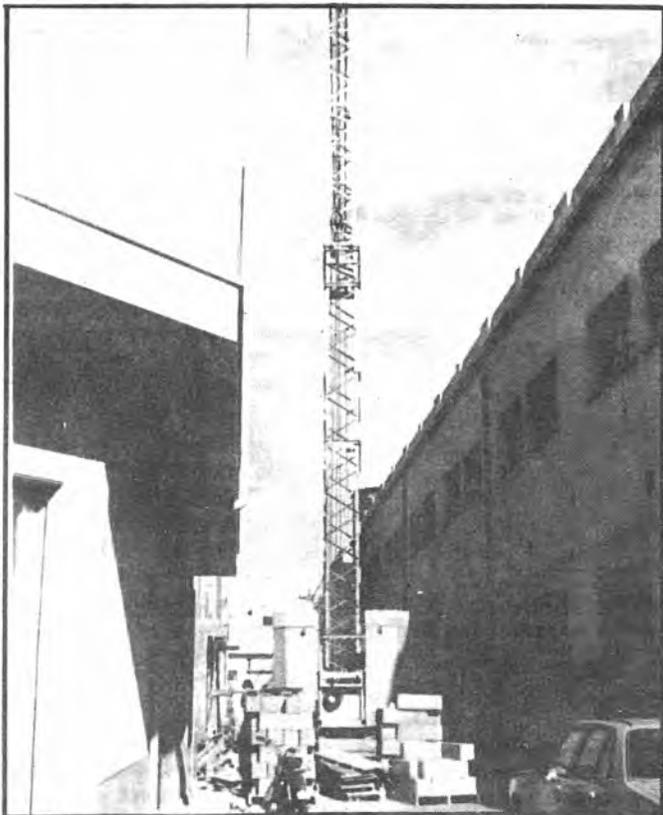
**GUILLEM D'EFAK** Escritor y cantautor manacorí, siempre, por encima de todo, ha cuidado que el nombre de Manacor estuviera siempre a una buena altura.



**Personatge Polític**

**FORTEZA-Hnos.**

## CALLE COLAPSADA



No es que estemos en contra de las construcciones que se realicen en nuestra ciudad y que para realizarse las mismas se tengan que colapsar la vía pública, lo único que pretendemos desde estas líneas es de-

nunciar la falta de señalización existente en ésta que se construye en la calle Virrey, y que como muy bien podrán apreciar en la imagen captada por Forteza Hños, obstaculiza totalmente el paso.

### INAUGURACIO DE "BASILEA-FASNACHT" AL MUSEU DE MALLORCA DE CIUTAT.

"BASILEA-FASNACHT" és la darrera exposició d'En Joan Riera Ferrari, inaugurada dissabte passat, al Museu Mallorca de

Ciutat, aquesta exposició reflexa el carnestoltes, de Basilea, les màsques utilitzades a aquella ciutat pel carnestoltes.

La inauguració de l'exposició d'en Riera Ferrari, a Ciutat, va ser tot un èxit, va comptar entre d'altres, amb la presència del Minis-

### PIMEM HA OBTENIDO EL PRIMER PREMIO A LA CREATIVIDAD DE TECNO-TURISTICA.

Nos alegra mucho que la Federación de la Pequeña y Mediana Empresa PIMEM, haya sido acreedora del primer premio a la Creatividad, otorgado por Tecno-Turística en su primer Salón Expositorio Tecnológico.

Decimos nos alegra debido a la confianza que nos da a los Empresarios poder tener una organización empresarial a nuestro servicio que en el primer Salón Tecnológico organizado por la Conselleria de Industria y Comercio a través de IFEBAL, haya ganado el premio ya mencionado.

Además haciendo un poco de resumen hemos observado de PIMEM, sigue el camino adecuado de cara al futuro, si reseñamos la reciente puesta en marcha en Palma y Manacor del Centre d'Estudis de Pimem, y ser miembros fundadores de la I conferencia de la Mediterránea NORD OCCIDENTAL, cuyo único representante de Mallorca es el Secretario General de Pimem D. Antonio Gomila.

La finalidad de la Mediterránea NORD OCCIDENTAL, es iniciar intercambios comerciales con distintos países Mediterráneos con experiencia Europea con el fin de poder adaptar nuestras economías a las Europeas.

Desde nuestro periódico felicitamos a PIMEM, y al mismo tiempo le pedimos que sigan el buen camino que llevan por el bien de Mallorca y de los Pequeños y Medianos Empresarios.

### HOMENAJE A LOS EMPRESARIOS DE LA CONSTRUCCION JUBILADOS

Para el próximo sábado, día 23, la Junta Consultiva de la Asociación de Albañilería, por iniciativa de la Junta vocal de Manacor, se ha propuesto rendir un homenaje a los empresarios compañeros jubilados de nuestra ciudad. El acto se celebrará en el Hotel Perelló de Porto Cristo, con una comida de compañerismo.

El homenaje irá tri-

tre de Cultura Suís, i molta gent del món de les lletres i l'art. Tot un èxit.

Aquesta exposició ha de viatjar properament, per

butado a los siguientes señores:

- Lorenzo Amer Artigues Homar
- Jaime Febrer Nicolau
- Juan Hernández Román
- Salvador Juan Banús
- Antoni Marí Marí
- Juan Martí Gelabert
- Juan Martí Roselló
- Bernardo Parera Cabrer
- Antonio Pascual Soler
- Jaime Perelló Cabrer
- Antonio Riera Galmés
- Melchor Riera Gayá
- Antonio Sansó Suñer
- Juan Sureda Adrover
- Miguel Sureda Pascual
- Antonio Vives Mascaró

Alemanya, Suïssa, Anglaterra, és a dir, pels països europeus... a on esperam sigui un èxit.

## LUIS ENRIQUE ARBULU CROUSILLAT

### ESPECIALISTA EN OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA

- \*Ecografía
- \*Termografía mamaria
- \*Criocirugía
- \*Microcirugía
- \*Control de embarazo y parto
- \*Control de crecimiento fetal
- \*Detección y prevención de enfermedades malignas

- \*Citología
- \*Amnioscopia
- \*Amniocentesis
- \*Anticoncepción
- \*Esterilidad e Infertilidad
- \*Obesidad
- \*Laser

C/ Amargura 1-4o. - 2A (ascensor)

Horario de visita: llamar de lunes a viernes de 4 a 7 tarde al Teléfono: 55 43 22



## Cine para niños

¿Hasta qué punto puede beneficiar o dañar el cine a los niños? ¿Existe un cine adecuado para los niños? ¿Qué clase de control tenemos que poner a los niños que quieren vivir constantemente enfrascados en la contemplación de películas y más películas en la tele?

En términos generales, podemos afirmar que no hay un verdadero cine para niños. Existen, por supuesto, unas pocas excepciones que no hacen más que confirmar nuestro aserto anterior. Lo que realmente existe es un cine hecho por adultos con niños, o dibujos animados, pero con argumentos y mensajes de adultos. Muchas películas de dibujos animados son francamente perjudiciales ya que fomentan la agresividad, la competencia, la ley del más fuerte, el engaño, la mentira, la superficialidad y otras actitudes del todo negativas para los pequeños. En las películas de Tom y Jerry se abusa de la violencia para castigar al contrario, se ridiculizan determinadas figuras y se entra en un campo de desmesurada competencia. La Cenicienta es una película ñoña, deformante, no apta para nuestros niños ya que plantea situaciones imposibles que no se pueden dar en la vida real.

Hay una enorme diferencia cualitativa y cuantitativa entre la producción de literatura para niños y películas para niños. Las librerías se ven inundadas por libros y revistas infantiles de evidente calidad, cosa que no ocurre, precisamente, con las películas para niños. Casi siempre se repiten, en el cine para niños, los mismos clichés. Vistas tres películas es como si hubieras visto trescientas.

Las películas infantiles tendrían que hacerlas los mismos niños, o, por lo menos, intentar pensar como ellos, con sus mismos esquemas, inquietudes y preocupaciones. Lo primero que debe tener una película para niños es la diversión. Lo segundo, la información. Lo tercero, la formación.

Todas las características anteriores se pueden conseguir si se tienen en cuenta los siguientes extremos:

1.- La película infantil ha de ser de fácil comprensión, sin grandes complicaciones, sin argumentos sofisticados y sin embrollos insolubles.

2.- Tiene que tener una semejanza con la vida real. El tema, para ello, debe ser sano y optimista, eliminando los argumentos excesivamente moralizantes.

3.- Debe haber sencillez en la narración y en el montaje, eliminando términos y simbolismos que puedan confundir al niño.

4.- Que el tema esté expuesto con lógica, continuidad y simplicidad. Los planos deben ser largos, ya que los

cortos producen cansancio por su rápida sucesión.

5.- Tiene que haber luminosidad y colorido. La oscuridad no retiene el interés del niño, si no es por el miedo. Los colores, a su vez, deben ser suaves.

6.- Debe reflejar el mundo real juntamente con el de la fantasía infantil. Puede haber evasión y ficción pero sin dejar de tener los pies en el suelo. Fomentar demasiado la imaginación o jugar con la fantasía de los niños es intolerable. Se le hace vivir soñando, alejado de la realidad y expuesto a duras decepciones en la vida.

Los niños pueden y deben ver películas a partir de los cinco años, cuando comienzan la edad social, han salido de la etapa egocéntrica y, por tanto, tienen capacidad de comprensión para seguir las historias y el diálogo. Comienzan a hacer uso de su razón.

A partir de los siete años será necesario que vea plasmadas todas aquellas realidades que vive habitualmente: la escuela, los amigos, los libros, los juegos, la familia, las fiestas, el hogar, por todo ello contemplado desde sí mismo.

Pero, de hecho, la mayoría de padres no pueden escoger películas acertadas para niños — ¡Hay tan pocas! — por lo que se hace necesario paliar de alguna manera los efectos negativos que puedan producir en la frágil personalidad del pequeño. El cine es algo que está ahí, y el niño lo verá tarde o temprano, moderada o frecuentemente. Se le tiene que acostumbrar o estimularlo para rechazar lo nocivo y para quedarse con lo saludable. Contemplando una película se le puede inducir a una correcta interpretación de la vida, o hacer juicios personales, a decidir sobre la bondad o malicia de las cosas o acontecimientos.

Sería necesario que tras la película se suscitase un comentario, un diálogo entre padres e hijos del que se pueden sacar provechosas lecciones. Las brutalidades engendran traumatismos, las imágenes terroríficas facilitan estados de angustia, la competencia despierta agresividad. Por todo ello, los problemas planteados han de ser resueltos de forma correcta, ensalzando ideas nobles, fomentando virtudes positivas y rechazando todo aquello que va contra la dignidad del ser humano.

Cine para niños SI, pero con moderación, escogiendo debidamente las películas y siguiendo su proyección con un diálogo clarificador que permita un acertado aprendizaje para la vida.

## CONSULTORIO



Para sus consultas, escriban a:  
Gregori Mateu - Colegio Raimundo Lulio  
Avd. San Diego, 63 - 28018 - MADRID.

*Pregunta: ¿Qué relación tiene la oscuridad con el miedo? ¿Por qué mi hijo pequeño no puede soportar la oscuridad sin temores paralizantes? J.M. de Calvià.*

*Respuesta: La oscuridad por sí misma no es un elemento atemorizador. Lo que pasa es que el niño asocia la oscuridad a experiencias de temor, miedo o terror. La propia educación ha cargado las tintas sobre la oscuridad (recuerde el castigo del "cuarto oscuro" para reprimir conductas inaceptables) y ello ha marcado notablemente el temor de nuestros pequeños. Tradicionalmente hemos asociado la noche a situaciones de terror, a monstruos, a temores y ruidos atemorizantes.*

*Es plenamente necesario que el niño reciba una experiencia normal, equilibrada, saludable de la oscuridad y de la noche. La noche puede relacionarse con el amor de hogar, con el descanso reparador, con la presencia en casa de los padres, con la felicidad de estar juntos.*

*El miedo a la oscuridad no es innato, sino adquirido y, por tanto, puede fácilmente superarse. Tiene que enfrentarse con la realidad, hacerle ver con claridad el poder de las cosas y de los acontecimientos y, en ningún caso, crearle temores irracionales que puedan bloquear su seguridad.*

*Antes de dormir, puede ponerle música selecta, contarle placidas historias, facilitarle experiencias saludables de amor. La oscuridad facilita grandemente el descanso, nos permite estar con nosotros mismos y llegar a tomar fuerzas para seguir luchando por crecer y madurar.*

# I CURS **A tota plana** DE LLENGUA I CULTURA DE LES BALEARS

Direcció: Joan Barceló i Matas.



LLIÇÓ 10

## LLENGUATGE ORAL

### CIUTAT I PART FORANA

El segle XVI no va suposar cap canvi per als mallorquins respecte a segles anteriors. La misèria continuava essent la característica més important de l'illa, fruit com veurem de l'oposició entre els interessos de la ciutat i els del camp (part forana).

Una majoria de la nostra gent continuava vivint de l'agricultura, eren pagesos. Però no tots els pagesos de les viles tenien una mateixa posició econòmica i social. Els més pobres eren els més nombrosos i feien de jornalers. Això significava que el jornal que cobraven diàriament era l'únic bé que tenien per poder viure. Els dies que els administradors de les possessions deixaven de llogar-ne algun a la plaça de la vila, aquest difícilment podia assegurar les sopes a ca seva. Alguns d'aquests jornalers, una minoria, tenien un bocí de terra en propietat, però normalment era tan petita i magra que tampoc no els servia per mantenir la seva família.

Les terres bones, les grans extensions, eren d'uns pocs propietaris que generalment vivien a ciutat. Se n'encarregaven els administradors, a canvi d'un sou que habitualment era en espècie. Altres vegades els propietaris llogaven les terres a un pagès, l'arrendatari, mitjançant l'estipulació d'un contracte. Els contractes d'arrendament varen ésser molt variats. Un de molt corrent a Mallorca era el de l'amitger: el propietari anava a mitges amb un pagès de tot el producte que es tragués de la finca (guanys i pèrdues).

Com és de suposar tant els administradors com els arrendataris, formaven un grup a part molt reduït. Ells o els seus majorals eren els encarregats de llogar els jornalers i per la seva funció sovint exerciren de vertaders cacics i eren molt més odiats que els propietaris, a qui els jornalers gairebé no coneixien.

A la ciutat de Mallorca les coses eren una mica diferents. La ciutat era el centre de decisions de l'illa, una vegada que s'hi concentraven els més poderosos: els propietaris més rics de la part forana, les altes jerarquies eclesiàstiques, mercaders, notaris i tota la burocràcia administrativa (escriuans, recaptadors d'impostos, etc.). Així i tot també hi habitaven els mestres, agrupats en gremis, molts d'ells comparables per raons econòmiques als jornalers forans, malgrat que el sol fet de viure a la ciutat constituïa aleshores un símbol de prestigi social. Entre els agrמיats més pobres hi havia els pescadors i mariners, als quals hauríem d'afegir una gran massa de jornalers camperols que subsistien gràcies als horts i les terres dels raval, fora muralla.

Lectures mallorquines

**EXERCICI:** Llegir oralment posant especial atenció a la pronúncia i entonació

## LLENGUATGE ESCRIT - VOCABULARI

### PRENSA FORANA

#### PARLAMENT DE CARLES COSTA\*

"Es molt possible que la imatge que es té de la Premsa Forana sigui una imatge folklòrica, sentimental, emocional, d'una feina romàntica, pròpia de quatre maniàtics, de quatre brusquers; i és evident que aquest caire de brusquer resulta obligat en els qui, per aquestes raons amb els aires que corren, s'engresquen a treure una publicació a una comunitat més o manco petita, amb un mercat limitadíssim, sabent que s'afiquen en un negoci foradat i que si arriben a empatar ja es poden donar per ben satisfets; saben que podran comptar amb uns recursos tècnics, econòmics i humans curts, molt reduïts, i que probablement seran víctimes de la incomprensió. La realitat és aquesta i no tenim per què amagar-la ni idealitzar-la. Tenim una vena de brusquers i prou.

Ara bé, lo cert és que no tot és folklòric ni sentimental ni romàntic. A hores d'ara, ens trobam amb una realitat que és aquesta premsa que es publica a la immensa majoria de pobles de Mallorca i que compleix una missió important dins la seva modèstia i discreció. L'acceptació que tenen les nostres revistes demostra que hi ha una necessitat d'aquestes "cronistes oficials" que reconeixen la petita història de cada dia de les nostres respectives col·lectivitats, aquests fets i novetats que no són notícia pels grans diaris, però si ho són per a tots quans s'interessen pels seus veïnats, pels seus coneguts, pel seu poble. Arribam als racons més amagats amb la nostra informació i cobrim un espai que, sense la nostra feina quedaria un poc o un molt deixada i desatesa

I aquesta feina la duim a terme des d'ideologies diferents, des de punts de vista a vegades oposats, però sempre amb un gran respecte cap als altres. L'Associació de Premsa Forana integra publicacions molt diverses, és vera, però no ha tengut mai problemes dignes de menció entre els associats perquè el respecte a la línia ideològica de cadascú ha estat norma de conducta i d'actuació. La defensa dels nostres interessos comuns és l'objectiu que en tot moment té present i compta amb uns representants democràticament elegits que són els seus portaveus vàlids.

Un altre títol que la premsa forana pot presentar és el de defensor de la normalització lingüística. Defensa tots els valors de la nostra cultura i d'entre ells, com a element característic i diferenciador, el de llengua. Per això som partidaris de no escatimar medis per a la seva normalització; però consideram que, en aquests moments, la tasca més important l'assumeix l'escola, seguida per les publicacions de Premsa Forana. La nostra labor potser no sigui espectacular ni aparatosa, però si és constant i obstinada i eficaç. A part de les revistes publicades íntegrament en la nostra llengua, s'observa en les altres una tendència clara en el sentit d'augmentar les pàgines que l'utilitzen.

\*Carles Costa i Salom  
President de la Premsa Forana 1985

Exercici: Coneixes les revistes del teu poble?



## **CENA HOMENAJE POR LA JUBILACION DE DON MELCHOR VIVES**

Con asistencia de todos los funcionarios de Correos y Telégrafos de la plantilla de la oficina de Manacor, y de sus respectivas esposas, tuvo lugar el viernes día 15 de los corrientes, en el Club Náutico de Porto Cristo, la cena homenaje de despedida al que fue Interventor y Administrador de Correos don Melchor Vives Galmés, quien acompañado de su esposa Da. Catalina Lliteras Nebot, presidió el acto, juntamente con el jefe actual de Correos y Telégrafos Don José Giner Reverte y su Señora Da. Antonia Montes Mena. También asistió el jefe de Correos jubilado don Juan Cursach.

Al final de los postres, el Sr. Vives fue obsequia-



do con una hermosa bandeja de plata que le ofreció el personal de Correos y Telégrafos, viéndose entregada en un acto emotivo por el

Jefe actual Sr. Giner, con unas palabras de compañerismo y despedida.

El homenajeado Sr. Vives agradeció el obse-

quio con elocuentes palabras diciendo que los tiempos habían cambiado mucho desde que el empezó en el servicio, siendo fervorosamente aplaudido.

**Viviendas IRIS s.a.** □



**CALA MILLOR**

**EDIFICIO DE OCHO VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL (Expte. 07-0081/85)**

**Viviendas con 2 y 3 dormitorios - Entrega viviendas Mayo 1986**

**Financiación a 13 años con intereses desde el 8 o/o**

**Entrada desde 500.000 pts. - Cantidades entregadas a cuenta avaladas por Crédito y Caución**

**Informes: En Obra C/ Geráneos' esquina C/ Iris de Cala Millor**

**En Oficina C/ Pío XII, 18 - A de Manacor Tel. 55 27 53**

**COMPRES ANTES DEL 31/12/85 y estará exento del pago del 6 o/o del IVA.**

# VEN A VIBRAR CON ÉL.



## *Supercinco:* **UN TRALLAZO**

\*593.930 precio total concesión.

\*desde 17.948 pts. al mes.

### GAMA SUPERCINCO

* C.....	956 c.c.	42 C.V.
TL.....	1.108 c.c.	48 C.V.
GTL.....	1.237 c.c.	55 C.V.
GTS.....	1.397 c.c.	72 C.V.
GT Turbo.....		117 C.V.

TE ESPERAMOS EN:



Concesionario Oficial:  
J.A. Guitart -  
\*\*\*\*\*

Calle Silencio, 84  
Tels. 55 10 93 - 55 12 54

# RENAULT MANACOR



## Una volteta p'es mercat

De bon dematí no hi havia cap mosca per devers es Mercat.

Podem dir que era un dilluns d'hivern natural; tothom mans butxaques i sa goteta que penjava des nas.

Es bars de gom en gom i cambres que no se donaven raó a ses mans, servint cafès, copes i menjues.

Ja que parlam de menjues, cal dir que hem anat a bere-nar a "Ses Delícies" i aquella freixureta coventa i un tassonet de vi negre era de lo bo millor.

Es pagesos, més contents que una cabra quan romp sa trava. Fa més de deu anys que no hi havia hagut una saó tan ben feta i tan profitosa.

De lo que es queixen es des preus de sa famada insecticides i fertilitzants. Diven que son caríssims i ara amb sa pujada des gasolil creuen que estan desemprats i abandonats per es govern.

Lo que diven es que en sa seva punyetera vida havien somiat vendre es mens a 400 pessetes, ni ses garroves a 80; ara bé, aquests preus, ja no estan en moda perquè es mens han baixat una mica i ses garroves una mica molt grossa.

Tothom parla de matances: un les va fer aquest cap de setmana i altres tenen preparat per final d'aquesta que vé.

¿I de preus des porcs, què?

-Idò per tots es gusts; mentres en Pep "Xoro" mos diu que l'ha pagat a 290 pts., en Tomeu de Sa Mola, mos diu que si en volem camprar un de ben "guapo" a punt de gani-veta, fet de figues i farina d'ordi, a 200 pts.

Lo que es cert i segur, que es negoci fer matances, per-què sa sobrassada feta de particular, se ven a 700 pts. i sa veria negre a 550. Mos asseguren que sols sa sobrassada, pa-ga es porc i sa feina, tot lo més es ganància.

A un arracés de davant Can Gomila, un esbart d'escla-ta-sanquers, tiren junta de granots per falta d'aigo, perquè mos asseguren que per enguany, posem "muerto", si fa aquest fred, just sortiran quatre picatornells i bolets.

Es caçadors de tords si que van ben peus alts, com que hi ha molta llenrisca, hi ha una tortada de por, diven que

ahir per Son Toni Mas i Sa Cabana pareixia una guerra.

Mos topam amb so tresorer del Manacor; l'homo, va més content que unes castanyetes: Entre es 3-0 contra el capdavanter i sa taquilla, no hi ha qui li vagi a bordo.

Es que va ser un bon partit i una gentada, que sortí prou contenta.

Es des Port, avui no les he vist pes mercat, però amb s'empatament a Campos també deuen fer sabonereta. Es rector d'es Port, haurà de tenir doble paga, perquè entre manetjar es serró des futbol i preparar es villancecs de Na-dal... Ah...! I mos asseguren que encara té temps per anar a complir taleca de tords i esclata-sangs. ¡D. Pepe, això serà massa!

Un parell de portenyos que no son futboleros, mos asseguren que es propers Reis, representaran a Porto Cris-to, es famós "Rei Herodes".

Veim es joves de Fartàritx i mos diven que a Sa Plaça de Sa Concòrdia hi haurà un Rei Herodes amb moltes no-vetats: Cova de Betlem, adoració de reis i pastorets. I en Toni Perdut que passa en so camió carregat de ferros, mos diu que prepara una festa grossa per celebrar es dia dels Sants Innocents... ¡Aquest Toni...! I es que preparam una bona Festa som es des Patronat de Sant Antoni: Presenta-ció d'es "Cançoner de Sant Antoni" i entrega de sa "gala-ra".

M'envesteixen es de "Ca's Fraus": "Posa que ahir tornarem guanyar". Posat està. "Posa que dijous començam es II Torneig de Dames". Posat està. "Posa que divendres per sopar mos menjarem quatre porcelles..." I jo que ho sé cert.

Un parell de pagesos, mos diven que lo des "Dijous Bo" va ser gros; creim que és cert, al manco sa TVB ho va oferir a tot reportatge.

Mos asseguren que està en projecte instaurar "Es Dilluns Millor" a Manacor, que sa idea es des Patronat de Sant Antoni i aquest dilluns podria ser es dilluns més aprop de dia 17 de gener. Endavant idò.

Nicolau.

## BAR RESTAURANTE ES JONQUET

**ESPECIALIDAD EN:**

**COCINA MALLORQUINA  
Carnes y Pescados Frescos  
Comidas por encargo**

Entrada Urbanización

Ca Gomà -

Es Lorenzo

(Forca)

57 09 11

## Agencia Inmobiliaria ARCAS MARTI

C/ Muntaner, 1-2; Tel. 55 18 37 (frente Ayuntamiento).

**VENDO** en Porto Cristo, Piso 1o.; céntrico. Facilidades de pago.

**COMPRO:** Planta baja, en Porto Cristo; zona Mitjà de Mar, o zona escuela.

**DISPONEMOS,** pisos en alquiler; en Manacor y local comercial.

**VENDO,** en S'Illot, piso a estrenar por 2.750.000 pesetas.

## CAYETANO DE "SA VOLTA" HA FALLECIDO

Tras superar varios infartos en el curso de los últimos años, Cayetano, propietario del popular Bar "Sa Volta", no consiguió vencer el definitivo fallo cardíaco que le había sobrevenido hacía varios días. Fue ingresado en una clínica de Palma, pero en esta oportunidad su corazón, su gran corazón, no respondió como otras veces a los esfuerzos de la ciencia, y el bueno de Cayetano falleció el pasado jueves, dejando una gran estela de amigos que se había grangeado en el curso de sus muchos años de excelente "cassiner", como quedó patente en la manifestación de duelo que constituyeron las exequias fúnebres del amigo Cayetano.

Cayetano Navarro nos ha dejado para siempre, pero su recuerdo como hombre de bien que fue, perdurará para siempre



entre todos sus numerosos amigos.

Su esposa Antonia Obrador, sus hijos y demás familiares, ruegan hagamos público su agradecimiento ante las muestras de solidaridad y afecto encontradas en tan penoso trance. A ellos, desde estas páginas, les ofrecemos testimonio de nuestra más sincera condolencia.

## COMUNICAT PEL PSM

L'agrupació local del PSM-Esquerra Nacionalista convida a tots els manacorins a la conferència-col·loqui que se celebrarà divendres que ve, dia 22, a les 8, a la segona planta del Parc Municipal. Els parlamentaris Sebastià Serra i Damià Ponç explicaran les ini-

ciatives legislatives dutes a terme fins ara, i els projectes pel que resta de legislatura. El regidor Guillem Roman donarà compte també de la seva gestió i del projectes immediats.

Esperam la vostra assistència.

## CINE CLUB

Dijous, 21 de Novembre.  
ELEGIDOS PARA LA GLORIA  
de Philip Kaufman.

Dirigida por P. Kaufman, i basada amb el "best-seller" de Tom Wolfe: "The Right Stuff", ens conta el desenvolupament del Projecte Mercurio (1947-1962), que tenia com a prin-

qual eren víctimes.

Per altra part Tom Wolfe vol posar de relleu la figura dels pilots de proves de l'exèrcit d'aire nord-americà. Aquests es jugaven la vida cada dia intentant superar l'altura i la velocitat de les seves màquines, però malgrat el seu risc constant, no eren considerats com a herois, tot i que



cipal objectiu guanyar la carrera de l'espai a l'enemic soviètic.

A la vegada el film ens vol deixar clar que els astronautes eren usats com a propaganda política de l'administració d'aquells anys. Si bé, per una part eren herois nacionals, per l'altre no se n'adonaven de la manipulació política de la

les seves proeses eren de vital importància per l'exèrcit dels EE.UU.

Amb tot, l'aproximació als sentiments d'aquests homes (astronautes i pilots) és el que més interessa a T. Wolfe i a P. Kaufman i realment tant la novel·la com el film ho aconsegueixen.

**ALQUILARIA CASA DE CAMPO A 2 Km. de Manacor**

**Informes: Tel. 55 12 48 de 9,30 a 10,30 noche.**

## Restaurante OASIS

ESPECIALIDAD EN COCINA MALLORQUINA



≡§≡§≡§≡§≡§≡§≡

CARNES A LA BRASA

≡§≡ §≡§≡§≡§≡§≡



PESCADOS Y MARISCOS FRESCOS

§≡§≡§≡§≡§≡§≡§



BODAS Y COMUNIONES

URBANIZACION SA COMA

**PETRA**

**Informa:**  
**BARTOMEU RIERA**



**ASAMBLEA DE LA 3a. EDAD.**

El pasado miércoles a las siete y media de la noche y con un elevado porcentaje de asistentes de los 157 socios que actualmente integran la única Asociación de la Tercera Edad de Petra "Verge de Bonany", se reunieron en Asamblea para votar nueva Directiva, quedando constituida por el siguiente orden: Miguel Oliver Oliver, Presidente; Gabriel Martorell Nicolau, Secretario; y los vocales Pedro José Vidal Santandreu, Rafael Aguiló Bonnín, Juan Caldentey Garí, Antonio Gibert Monroig, Mateo Febrer Fons, y María Mercant Alzina.

La Asociación de la Tercera Edad "Verge de Bonany" que tiene su sede en un céntrico y moderno inmueble de la calle de

l'Hospital, frente a la plaza de Fray Junípero Serra, empezó sus actividades a través de una gestora hace aproximadamente unos cuatro meses y al haber crecido considerablemente su número de socios —como hemos apuntado antes— a través de la reciente Asamblea se nombro Directiva.

Un miembro de la misma nos informó, que solicitaron sendas subvenciones del CIM y de la C.A. El Sr. Albertí, a través del Consell les concedió 400.000 pts., mientras que hasta la fecha ha habido "silencio administrativo" como antes se decía, con respecto a la solicitada al Govern de la C.A.

En lo que respecta a entidades locales, "SA NOSTRA" ha colaborado espléndidamente en sus promesas y, no "la Caixa" —nos

siguen diciendo— al ofrecerles que les obsequiarían con un televisor, y no fue así, dicho aparato y un vídeo, se adquirió a través de CIM.

**EXCURSION.**

La mentada Asociación de la 3a. Edad "Verge de Bonany", ya ha organizado para el próximo día, 29 de este mes una excursión, con fecha tope de inscripción el venidero martes 26.

El itinerario será por el levante mallorquín: Manacor, Artá, Capdepera —visita a los jardines de la Casa March— comida en Canyamel, para seguir hacia Cala Millor, Port de Manacor, regreso a la Ciudad de las Perlas y Petra.

Las personas que no sean socios asimismo podrán participar en la descrita excursión al precio de 1.300 pesetas con inclusión de autocar y comida y las que posean carnet, serán 1000 pts. con obsequio a todos éstos por parte de "SA NOSTRA" de 100 pesetas a cada uno de ellos, es decir a los socios y quedarán en 900 pesetas.

**SE COMENTA...**

... que con esta enorme actividad que llevan a cabo los responsables de la Asociación para la 3a. Edad "Verge de Bonany", con respecto al local estrenado, si pagan 2.500 pesetas mensuales de alquiler, etc. etc. una persona contestó: ¡Pero si en el local des Battle hay cada día un policía Municipal que debe costar al pueblo!!... pues contabilizando sus honorarios y seguridad social... unas 80.000 pesetas mensuales ¡Idò!, mientras existen a diario en sitios céntricos de la villa vehículos mal aparcados, gamberros que se dedican a arrancar antenas de los coches, a circular a través de direcciones prohibidas y para más colmo el mismo Alcalde decir en un establecimiento público de la plaza de Ramón Llull, que soy un mentiroso... por haber dicho la verdad en la anterior edición de "A TOTA PLANA" referente a un grifo etcétera. ¡AY SI FRAY JUNIPERO LEVANTARA LA CABEZA!

Bartomeu Riera Rosselló

**NOTICIA**

Dissabte dia 16, va tenir lloc una xarxa del IVA organitzada per l'Associació de Veïns de Son Macià, i donada p'En Toni Vicens (PIMEM), a on hi va assistir un públic considerable interessant-se pels impostos que poden repercutir a la petita i mitjana empresa, ja que a Son Macià tots els negocis són petits. Després se convertí en un col·loqui que tots pogueren preguntar el que els interessava.

També hem de dir que els aubellons han rebentat, cosa que feia 9 anys que no rajaven, però Son Macià ha tornat recobrar el que era en temps passat que el torrent de s'Avall ja hi passa molta d'aigua, el que no podem recuperar

és la mort dels arbres que han mort degut a la sequedat d'aquests 9 anys, a no

ser que els joves pagesos dediquem a tornar-ne sembrar.

**RESTAURANTE CHINO**

**Ses Palmeres**

**CHINA GARDEN**

- \*Pollo al limón estilo chino
- \*Calamares salsa china
- \*"Judías negras especiales".
- \*Calamares salsa picante
- \*Gambas salsa Ginger.
- \*Lenguado al vapor, salsa especial Ginger
- \*Merluza especial con salsa agridulce.
- \*Bolas de pollo salsa agridulce
- \*Ternera salsa saté
- \*Alas de pollo fritas



**Ctra. Cala Millor - Cala Bona**

**VILAFRANCA**

Informa:  
**MIQUEL BARCELO**

**PREOCUPACIO PEL FUTUR DE VILAFRANCA**

La setmana passada, portàvem a la nostra pàgina de "A TOTA PLANA" una llarga entrevista amb la regidora d'UM i presidenta de l'Associació de Pares d'Alumnes de Vilafranca. Aquesta setmana, hem aconseguit que després d'un llarg silenci, el grup de l'oposició en el consistori vilafranquer PSM, tingués el seu espai, per també dir la seva sobre l'actualitat social i política del nostre poble. No ha estat possible una entrevista amb el seu capdavanter Pep Sansó ja que encara es troba de viatge per terres de Amèrica del Sud, però sí, el grup PSM lluny d'evaluar la política municipal, ens ha explicat la seva postura damunt el tema del dia, LA POLITICA CLERIGAL en pro d'acabar amb els grups culturals. Aquest ha estat el seu comunicat final, ofert exclusivament a "A TOTA PLANA".

**COMUNICAT DEL PSM VILAFRANCA**

**INTRODUCCIO.** Per certes circumstàncies avantpassades, hi va haver un canvi que podem anomenar social-religiós en el poble de Vilafranca. Es va formà un gran embrió de progressisme que caminava cap a un alliberament cultural de grups envoltant la parròquia. Tots aquests grups foren fomentats per PERE FONTS i es movien a les faldes de la parròquia. I d'ells i del seu futur en volem parlar en el següents punts:

1.-Tots aquests grups sabien a on anaven i quines eren les seves possibilitats. La joventut sabia que fer i on anar. Els al.lots tenien i per sort encara tenen un Club d'Esplai a on passar el temps i distreure's. La veu de moltes persones, de les que volien esser escoltades es formava a través de la revista Santa Bàrbara i grup de joves aficionats al teatre es constituïen en un gran grup teatral. A les escoles hi havia llibertat de religió, llibertat per escollir nous camins. Avui, actualment, la dreta conservadora està apagant aquest gran moviment amb un sol fi, "ACABAR AMB EL PROGRESSISME".

2.-Per aconseguir acabar amb el progressisme la dreta d'aquest poble, s'ha servit de les següents armes; a)Una política destrucccionista cap a l'Associació de Pares d'Alumnes del nostre col.legi, fent la vida impossible a la seva presidenta. b)Una política de no suportar econòmicament als grups culturals, aufegant-los amb la manca d'unes subvencions més que merescudes i tractant-los en alguns casos de grups mafiosos i c)El que és més greu, un canvi a la rectoria amb un element que intenta ESVORTAR l'embrió progressista nescut a las mateixes faldes de la parròquia, com ja hem dit abans.

3;-Per espanyar, mitjançant l'església, tots els grups culturals fan un canvi de rector i ens transporten a n'aquest vaixell del casam de l'església un pàrroc de l'ala conservadora de la part catòlica, apostòlica i romana anomenat Mossen Llorenç Galmés. I qui al du a Vilafranca?. Doncs, un home sumament estratègic dins el dogma apostòlic anomenat Joan Bauzá. Un home del que diuen que és intel.ligent i que damunt la seva intel.ligència, sabia ben cert que la punyida més forta que po-

dia pegar als grups culturals de la vila, era dur un rector conservador per ESVORTAR el gran moviment cultural que s'havia montat en el seu "estimat" (?) poble de Vilafranca. I aquí està la gran preocupació del grup del PSM, ja que gràcies al "gran amor" que professa Joan Bauzá cap al nostre poble, aconsegueix aturar la cultura i el caminar del poble i tornar cap enrera, companys vilafranquers és morir. Per això la nostra LLUITA DIARIA és intentar que els grups segueixin encara que sia lentament, el seu camí perquè dels camins del moviment cultural vilafranquer surt el vertader CAMINAR cap el progrés. La dreta de Vilafranca, ho té ben clar, cercar confusió entre els vilafranquers, aturar el "pensar" del poble i sobretot dels joves perquè passin de la política és la seva tasca i el seu gran objectiu per a que així quedaran arressarats els seus interessos. Per acabar, protestam i mostrem el nostre desacord amb aquest fill de Vilafranca que serveix el "bon menjar" a una gent que per sort NO ES LA MAJORIA de la nostra vila i feim una crida d'alerta als grups culturals perquè segueixin la seva lluita i que aquesta lluita sigui pel bé de Vilafranca.

**GRUP PSM DE VILAFRANCA**

**DIA 23 i 24, I GINKAMA D'ES PLA DE VILAFRANCA 1985**

Organitzat pel Club d'Esplai pel Grup d'Excursionista tindrà lloc dins el terme de Vilafranca el I GINKAMA D'ES PLA DE VILAFRANCA que començarà dissabte dia 23 i acabarà el diumenge 24. Aquest diumenge passat acabava el temps d'inscripció encara que a l'hora de redactar el present escrit no disposem del nombre de participants. EL GINKAMA tindrà el seu punt de partida damunt les 3 de la tarda. Mitja hora abans en el Club d'Esplai s'haurà informat als participants, sobre el maneig de la brúixola. Els grups organitzadors ja han fet públiques les normes que regiran el gran ginkama que es farà en dues categories; PETITS, de 12 a 14 anys i GRANS de 15 anys en amunt. La setmana qui vé si Déu ho vol us informarem de tot el que hagi esdevingut en aquest gran ginkama que almenys dona la impressió de comptar amb una gran organització. Esperam i desitjam que així sia.

**MIQUEL BARCELO**

**GLOSES DE LLAMP I TRO**

Es pins tenen "Sa passionari",  
i sa pols fa molta de picor,  
noltros tenim es rector,  
que ha llevat sa comunitari.

Mentres es tro sigui una veu,  
poca cosa passarà,  
però quan sa xispa explotarà,  
son ho durà tot arreu.

Quan es tro s'escarda,  
semble que han mollat cohets,  
ell amb s'estol d'escolanets,  
pareix un pastor amb sa guarda.

LI. i T.

**OPORTUNIDAD  
VENDO BULTACO STREAKER  
PM- N - BUEN ESTADO DE CONSERVACION  
Informes: Teléfono 55 24 08**

**ARIANY****Informa:**  
**GUILLEM GENOVART****LA PROBLEMÁTICA SOBRE EL LOCAL PARROQUIAL.**

En el pleno del 4 de Noviembre se debatió la situación actual del local parroquial.

El pueblo de Ariany se ha quedado en este apartado con nada en concreto. El anterior sacerdote con múltiples promesas nos hizo creer que el local era del pleno, cuando en realidad es del Obispado. Todos sabemos que Ariany en los inicios de esta obra y en plan altruista se desmelenó en contribuir con dinero para la construcción de esta especie de monstruo con pies de barro que es hasta ahora el local parroquial.

Hoy el pueblo mediante el consistorio pide a grandes gritos la devolución del local parroquial a sus auténticos dueños y éste es el pueblo. Pero claro, el obispado tampoco le interesa desprenderse de un edificio de esta envergadura así como así. El anterior sacerdote (Mateo Amorós), se equivocó en demasiados aspectos. Las promesas no se han cumplido. El pueblo, ahora, más que nunca necesita el local, cuyos menesteres están destinados con la Asociación de la 3a. edad.

En fin, el Ayuntamiento no puede hacer más que parlamentar, el pueblo (desilusionado ya una vez), sólo le queda esperar y esperar. La Asociación de la 3a. edad, hoy es la más perjudicada. Don Mateo Amorós que ya no quiere saber nada de este local. Don Miguel Llompert que no puede hacer nada y el Obispado es el único que puede actuar y debe ser la llave de la solución de esta desagradable historia. Como veréis es una historia verdaderamente rocambolesca, en donde alguien ha salido ganado, este es bien seguro que es el Obispado, mientras el pueblo ha perdido dinero por obra y gracia de la iglesia.

**OLORES DESAGRADABLES.**

En la zona denominada "Es camp d'Ariany", se esparció estiércol, sin antes comprobar las molestias que podría ocasionar. Estas han surgido y es cuando el viento sopla de "Xaloc". Estas circunstancias no deberían ocurrir, aunque se debe reconocer que esta materia prima es muy buena para el campo, pero aún así, ésta gente debe recordar que convive con todo un pueblo y debe saber que existen unas leyes morales.

Algo parecido ocurre con la granja que está ubicada en las curvas que están situadas al lado de la pista de tenis del local parroquial (me refiero a la granja de la primera curva viniendo de Marfa de la Salut o Santa Margarita). Hay días que es un verdadero éxito o proeza aguantar estos olores para los transeúntes que se trasladan a Ariany o hacia Santa Margarita.

**EL COMENTARIO QUE NO SE PUBLICO EN LA CRONICA DEL PARTIDO ARIANY-POBLENSE.**

Aunque se haya fichado un buen número de jugadores, el club negrigualda carece de esquema, técnica e ideas. De esta manera sólo se puede esperar desastre tras desastre. La Directiva debe ser consciente que es mejor no comprometerse con esta gran cantidad de jugadores, más si los resultados no acompañan. Así el S.D. Ariany tendría menos hom-

bres pero, estarían mucho más compenetrados. Que es lo más importante.

**SIGUEN LOS CURSILLOS.**

Se han impartido clases en nuestra localidad y aún están en marcha alguna de ellas como: cursillos de guitarra, mecanografía, socorrismo, enseñanza de danza mallorquina (mediante s'Estol de s'Auberg), clases de Aerobic y ahora le ha correspondido al cursillo de Inglés. Creo que ya es necesario hacer una de mallorquina (y no por la Radio y mediante la eccca), ya que, vale más aprender, primero bien nuestra lengua, que la de los vecinos, aunque hay que reconocer que el inglés es hoy por hoy el idioma más universal.

**COMENTARIOS Y DIMES Y DIRETES.**

El pueblo de Marfa de la Salut, ha sido muy favorecido en el tema del convenio de las Bibliotecas, como todos los demás municipios que firmaron este convenio. Ariany, se ha quedado sin biblioteca, sin libros y sin... nada.

El Pavimento de la carretera de Ariany-Santa Margarita, en el tramo que pertenece a nuestra localidad vuelve a estar un verdadero asco, el otro tramo, debido a que pertenece a otras instituciones es otro cantar.

El Pub Ses Tanques ha cerrado sus puertas. Cuyo ex-dueño contrajo matrimonio con Isabel Femenías el sábado 9 de Noviembre. Enhorabuena Isabel y Jaime.

-La señalización de prohibido aparcar que rogaba Gabriel Payeras, aún no está bien señalada como lo denunció al Consistorio, ya que, hay más antiguas y despintadas señales que son horizontales y que casi no se ven.

¡Ah!. El tema de señales de circulación está en punto muerto, como muchos más puntos que son dignos de mención y de un profundo debate.

-FE DE ERRATAS.- El Cristo de madera es un obsequio a la parroquia y no de la parroquia a Sebastián Rubí. El título del artículo del anterior número es erróneo.

-El jugador más regular de la S.D. Ariany en el presente es Guillermo Carbonell, su demarcación es lateral izquierdo, aunque no prodigue sus avances por nada, es muy sobrio y duro en defensa. Entre los más destacados están Damián Bergas y Antonio Moragues. El primero es extremo derecho, mientras el último es el cerebro del equipo.

-La S.D. Ariany ha fichado a Mascaró, delantero centro o extremo izquierdo. Torres: lateral derecho. Pastor: centrocampista. Picó: extremo derecho teórico. Cerdá: portero. Esperemos que esta serie de fichajes sean el talismán que necesita el club negrigualda para salir de esta desoladora última posición de la tabla clasificatoria.

Guillem Genovart i Bonnín.

**BUSCAMOS PAREJA**

Somos dos chicos de Manacor interesados en encontrar novia formal con la intención de formar un hogar. Rogamos a las chicas formales, de 20 a 25 años, con idénticas intenciones, se sirvan contactar con nosotros remitiendo una carta, si es posible acompañada de una fotografía, así como su domicilio o teléfono, a la Redacción de este semanario:

**Dirección:** "A tota plana". Ronda del Puerto, 60 - Apartado de Correos, 117 - Manacor.  
**Esperamos vuestras cartas.**



## CAPDEPERA

Informa: JATO

### JUAN LLULL ESTADES.

Intentar presentar al profesor, historiador y muchas cosas más, JUAN LLULL ESTADES resulta una labor impropia dada la popularidad que en todos los niveles culturales posee, pues está considerado como uno de los más celosos y a veces polémico, recopilador de datos sobre archivos de manera muy particular de la historia de Capdepera, incluido el Castillo del que aparte del libro publicado, posee extenso archivo de apuntes y recopilaciones. Además de los datos antiguos, dentro de los cuales cuenta con valiosas piezas de museo, ha dedicado su vida entera al Ministerio de la Enseñanza. Nació en Calviá, ha recorrido Calonge (Santanyí), San Cristóbal, Can Picafort, Artá y finalmente Capdepera en cuyo centro mixto comarcal ha sido Director. Casado con doña Angela Massanet Moll, tienen un hijo Director-Propietario de Administraciones Inmobiliarias Madrid y Vocal del Colegio Provincial de Administradores de Fincas. Su dilatada labor se ha caracterizado siempre por las tradiciones populares y sus alumnos, muchos de ellos, ocupan actualmente cargos de mucha responsabilidad en la vida socio-política nacional. Fue uno de los pioneros, juntamente con Francisco de Sales Garau Alzina, Gabriel Flaquer Melis, Juan Vaquer Garau y Miguel Pascual Amorós en los trámites de recuperación del Recinto Amurallado del Castillo para el pueblo y ha formado parte del ejecutivo en el Patronato hasta hace poco. En el despacho del Hotel "DOS PLAYAS" propiedad de la familia,

nos recibe para traer a nuestros lectores los pormenores de esta fiesta social que ha congregado a muchos de sus antiguos compañeros de la enseñanza, maestros y maestras que por espacio de unas horas han revivido lazos de entrañable fidelidad a una dedicación profesional. De entrada diremos que la familia Lluïl-Massanet fue una de las primeras que colaboraron para nuestra salida semanal en A TOTA PLANA a principios de año.

-¿Cómo ha sido esta fiesta-homenaje de jubilación? No ha sido tal fiesta homenaje; yo soy enemigo de los homenajes. Se trata de la comida de compañerismo que cada año celebramos los que estuvimos en S'Alzinar cuando yo era Director del Centro. La fecha es siempre el primer domingo de Septiembre, después de haber empezado las clases, si bien este año superó la asistencia del año anterior y para el próximo se suman unos cuantos más que saben continuar estas citas de compañerismo. Este año unos cuantos han prometido que para el próximo cuidarán de recordarlo a todos los simpatizantes que deseen asistir?

-Tratándose de un encuentro de Maestros ¿Cómo ven el panorama actual de la enseñanza?

-La mayoría encuentran los programas renovados, demasiado cargados de trabajos burocráticos para el Maestro y naturalmente, quita atención y eficacia del maestro hacia los niños.

-¿Qué resultados puede deparar la LODE en su primer año de implantación?

-Prefiero no contestar.

-Cuéntenos alguna anécdota: Cuando a principios de la década de los sesenta se hacían reuniones pedagógicas agrupados en Comarca y presididas por el Sr. Inspector quien nos "mentalizaba" de las nuevas normas escolares a seguir de Centro, Consejos de Dirección, sus juntas económicas, sus claustros, las Asociaciones de Padres, las memorias de fin de curso, controles de enseñanza individualizada, departamentos, evaluaciones, etc. etc. En una de estas reuniones al pedir el Sr. Inspector opiniones, un Maestro veterano de vocación, el Sr. Fornaris de Son Servera le dio la suya y que todos los demás se sumaron unánimemente (Creo que con estos planes conseguimos que los niños asistan mucho tiempo a escuela

para que el castillo se conserve en su mayor origen.

-¿Qué le falta y que le sobra a este histórico recinto, tan venerado y apreciado por las gentes "gabellinas"?

-Le falta más cariño para canalizar su importancia y le sobran todas aquellas críticas que no son constructivas.

-En caso que se montara el deseado Museo ¿Cederían uds. estas piezas para su exposición?

-No poseo casi nada, guardo y he recogido cosas antiguas relacionadas con el Castillo, pero no tienen demasiada importancia.

-¿Qué recomienda al Presidente del Patronato?

-Que apoye todas aquellas iniciativas para ensalzar y dar importancia al "CASTELL" venga de



El grabado de "Fotos Serralta" muestra la histórica fotografía con el Ilmo. Sr. D. José Quint Zaforteza e.p.d. hablando con don Gabriel Flaquer Melis y don Juan Lluïl Estades el día de la entrega de las llaves del Castell de Capdepera).

la sin aprender nada). Han transcurrido casi veinticinco años y el tiempo ha dado la razón al Sr. Fornaris (q.e.p.d.) con el actual discutido fracaso de la enseñanza primaria.

-Como siempre, el problema de espacio nos obliga a abreviar ¿Cómo ve, desde fuera, la restauración del Castillo?

-Inmejorable, el mal camino está recorrido, se ha conseguido lo que nadie creía que era el empezar obras y llevarlas a una prolongada restauración, a pesar de las críticas, se palpa la realidad y el apoyo incondicional del Patrimonio artístico del Consell Insular y Gobierno Autónomo es maravilloso, opino que el pueblo no ha sabido agradecer tanta generosidad de ayuda que han proporcionado y siguen ayudando

donde vengan y haga el sorbo a los que critican y no colaboran en nada.

-Ya que ocupamos dependencias hoteleras ¿Cómo ve el panorama turístico?

-En franco progreso, Mallorca siempre será Mallorca. Es una isla única para el turismo y no tendríamos que reformarla.

-¿Una recomendación?

-Una apretada unión en toda la gente de la comarca de Capdepera para que el bellissimo paisaje que tenemos no se estropeara y que las torres y monumentos históricos de siglos los cuales poseemos, al igual que el "Castell" se restaurasen y no se convirtieran en Clapés.

-Que así sea.

Presentado por el Dr. Calafat, en el CIM

## Programa de educación sobre drogas

El pasado miércoles fue presentado a los medios de comunicación, que nos dimos cita en el Consell Insular de Mallorca, un amplio programa de educación sobre las drogas, titulado "TU DECIDES", elaborado por la conselleria de Sanidad en colaboración con "Sa Nostra" y "La Caixa". El mismo va, más bien, dirigido a los jóvenes cuyas edades estén comprendidas entre los trece y dieciseis años, de hecho dicho programa se repartirá entre los colegios de la isla que demuestren su interés ante el CIM.

La presentación corrió a cargo del conseller de Sanidad, Francisco Sancho, con la colaboración del Dr. Amador Calafat, coordinador de la esmentada conselleria en esta materia, y con el cual tuvimos el gusto de mantener la siguiente charla, una vez terminada la reunión informativa.

Dr. Calafat, ¿en qué se basa dicho programa?

-Este es el primer material estructural y completo que se ha creado acá, sobre el tema, y nos hemos basado en unos estudios que reflejan los pasos que conducen a la adicción a la droga. A partir de aquí, estamos procurando actuar en el primer contacto que uno pueda tener en el mundo de la drogadicción que normalmente suele ser el tabaco.

-¿La Part Forana, también tiene el mismo nivel de adictos a la droga?

-Creo que no es tan elevada la consumición,

aunque en estos últimos años se está notando un alto crecimiento.

-¿El programa de educación sobre drogas, llegará a los colegios de los pueblos?

-Esta es nuestra intención, y sin lugar a dudas si los centros escolares se interesan por él, lo van a recibir.

-¿Realmente, es preocupante la drogadicción en Mallorca?

-A decir verdad el porcentaje es bastante elevado, los datos conseguidos en unas estadísticas efectuadas en años pasados así lo indican: el 8,6 por ciento de los escolares consumen habitualmente bebidas alco-



Amador Calafat, doctor del CIM en la materia sobre drogas



hólicas, el treinta ha fumado por lo menos una vez hachís, otro tercio son fumadores diarios y tan sólo un tres por ciento son totalmente abstemios.

-¿Qué fuman más los hombres o las mujeres?

-En los sondeos efectuados en 1.980, encontramos que había más chicas fumadoras que chicos, pero ellas fumaban menos cantidad. Ahora con el paso del

tiempo todavía han incrementado más los fumadores del sexo femenino y sin embargo del masculino algunos lo han dejado, son muy contadas las mujeres que dejan de fumar una vez habituadas a ello.

-¿Programas como el presentado esta mañana, dan buen rendimiento?

-Este es el primero que presentamos de tal envergadura, anteriormente se ha-

## Lugares donde se ofrecen las distintas drogas con más frecuencia.

	Alcohol	Tabaco	Cannabis	Opiáceos	L.S.D.	Cocaina	Estimulantes	Tranquilizantes	Somníferos
Fiestas con amigos	48'1	45'4	18'4	2'9	2'1	2'1	3'3	1'4	0'5
Bares y discotecas.....	31'8	19'9	12'5	3'6	3'4	2'3	2'6	1'0	0'5
Colegio .....	0'3	20'0	2'8	0'3	0'4	0'2	2'7	0'8	0'4
Casa propia.....	5'4	1'1	0'2	0'1	0'1	0'1	4'5	26'7	6'2
En la calle .....	0'2	1'8	6'7	2'4	1'5	1'4	1'1	0'4	0'4
Otros lugares .....	2'0	2'2	1'9	0'4	0'3	0'3	1'7	3'4	1'4
Ningún sitio .....	10'6	7'2	53'9	82'7	85'5	87'5	78'0	61'4	84'8
No consta .....	1'5	1'7	3'6	7'6	6'9	6'1	6'2	4'9	5'9

## Persona que ofrece las distintas drogas con más frecuencia.

	Alcohol	Tabaco	Cannabis	Opiáceos	L.S.D.	Cocaina	Estimulantes	Tranquilizantes	Somníferos
Amigos y conocidos.....	69'6	84'3	35'4	6'6	5'4	3'9	9'0	3'5	1'4
Familiares .....	11'0	4'4	1'0	0'2	0'2	0'2	3'7	25'2	5'6
Sanitarios.....	0'0	0'0	0'0	0'2	0'1	0'1	2'4	9'0	2'5
Profesores .....	0'2	0'2	0'1	0'0	0'1	0'1	0'2	0'1	0'1
Desconocidos .....	1'3	1'0	6'3	3'1	2'3	2'2	1'2	0'4	0'2
Otras personas .....	0'9	0'3	0'6	0'1	0'2	0'2	0'4	0'9	0'1
Nadie.....	15'6	8'3	53'1	82'1	84'9	87'6	77'2	60'3	84'3
No consta .....	1'3	1'4	3'5	7'6	6'9	5'9	5'9	4'6	5'7

bían efectuado pequeñas campañas, y los resultados dados han sido esperanzadores pero no de una forma espectacular.

-¿Por qué se han dirigido especialmente a los escolares?

-Muy sencillo, debido a que es donde se puede trabajar más profundamente, a la vez que en dichos ambientes es donde muchos empiezan con la droga y sus derivados y después continúan de una forma

consecutiva en otros sitios.

-¿Sobre las XIII Jornadas de Sociodrogalcohol, qué nos puede decir?

-Personalmente pienso que pueden ser realmente interesantes debido a los muchos temas a tratar en ellas, además se darán cita importantes doctores de varios países, basta con decirte que tienen prevista su asistencia unas trescientas



personas.

El tiempo apremiaba y nos tuvimos que despedir, esperando y deseando que tanto el programa so-

bre las drogas como las Jornadas Sociodrogalcohólicas den su buen fruto.

Foto: M. Llodrà

**VENDO BULTACO  
STREAKER PMN  
BUEN ESTADO**  
Informes: 55 24 08

**VENDO NAVE**  
apta para taller o  
almacén, luz eléctrica  
de 112 m2.  
Informes: 55 30 94

**Felix**  
**Boutique unisex**

General Franco, 16  
**MANACOR**  
\*\*\*\*\*  
Edificio S'Estanyol, 16  
CALA MILLOR

**RODIER**

PATROCINA

**Manacor, 3- Levante, 0**

**Se doblégó al lider.**

**Biel Company y Torreblanca, 2, autores de los goles.**

Con más de media entrada, se disputó ayer el partido entre el Manacor y el Levante, que finalizó con la victoria rojiblanca, de tres goles a cero.

Dirigió el partido el Sr. Yebenes López, del Colegio Castellano, ayudado en las bandas por los Srs. Rojo y Mejía. Su actuación ha sido impecable, ha reunido el juego de cerca, ha pitado con autoridad y se ha mostrado totalmente imparcial en sus decisiones. Ha enseñado tarjetas amarillas a Sebastián del Manacor, y a Latorre del Levante. También enseñó tarjeta roja a Bernabeu del Levante, por agredir a Mesquida, por lo que tuvo que abandonar el terreno de juego en el minuto 85. A sus órdenes los equipos han presentado las siguientes alineaciones:

**MANACOR:** Arumí (3), Mesquida (4), Matías (4), Patino (4), Gerardo (4), Sebastián (4), Emilio (3), Torreblanca (3), Biel Company (5), M.A. Nadal (5), y Llull (2).

**Sustituciones:** En el minuto 82 X. Riera (s.c.) sustituyó a Llull, y en el 85 Loren (s.c.) a Biel Company.

**LEVANTE:** Martínez-Puig, Camacho, Miguel Angel, Juanito, Pardo, Latorre, Bernabeu, Oscar, Vicky, Pablo y López Ufarte.

**Sustituciones:** En el min. 63 Biri y Nando sustituyeron a Miguel Angel y Pablo.

**GOLES:** 1-0: Min. 44.- Centro de Torreblanca desde la derecha, rechaza un defensa levantinista, el balón es rematado de manera forzada por Emilio, pero Biel Company oportuno y desde dentro del área lanza un fuerte y raso disparo que bate al meta visitante.

2-0: Min. 88.- Jugada personal de Emilio por la izquierda, retrasa el balón a Torreblanca y éste de colocado disparo bate a Martínez-Puig.

3-0: Min. 89.- Pase en profundidad de Sebastián a Torreblanca, éste se interna por la derecha y bate al portero visitante, ante la desesperada salida de éste.

**INCIDENCIAS:** Tarde fría y soleada, con bastante público en las gradas. El Manacor lanzó cuatro saques de esquina, uno en la primera mitad, y tres en la segunda. Por uno el Levante, éste en la primera parte.

**DE PODER A PODER.**

En un encuentro jugado de manera extraordinaria por el Manacor, el equipo rojiblanco venció de forma rotunda y totalmente justa al líder actual, el Levante.

El partido empezó con ligero dominio del Levante, que a los tres minutos tiene una clara ocasión de inaugurar el marcador pero Arumí en gran intervención y lanzándose a los pies de

Pablo conjura el peligro. El partido se juega prácticamente en el centro del campo, en donde se pugna para dominar esta parcela por parte de ambos equipos, pero el que se lleva la mejor parte es el Manacor que con M.A. Nadal anulando por completo a Latorre, el cons-

tante bregar de Biel Company y el buen hacer en su misión defensiva de Sebastián, hacen que el Manacor empiece a salir hacia adelante, y ponga en serios apuros a la zaga levantinista. En el minuto 27, M.A. Nadal es protagonista individual de una preciosa jugada que no

**CONFECCIONES**

**Ravanetto**

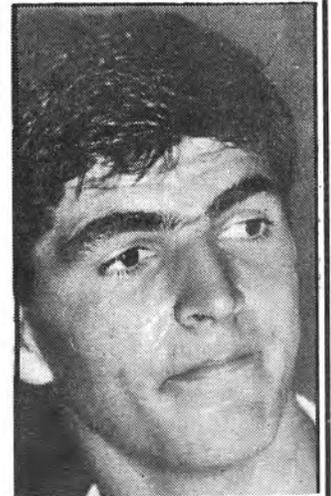
**Pedro Llull, 32**

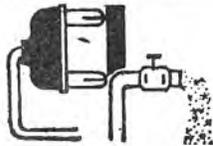
**MANACOR**

**Patrocina: EL MEJOR**



**M.A. Nadal y Company.**





# ELECTRO HIDRAULICA, s.a.

**Distribuidor en exclusiva para Mallorca de BOMBAS PLEUGER**

Paseo Ferrocarril, s/n  
Tels. 55 24 24 - 55 01 92 - Manacor

Carr. Cala Ratjada, s/n  
Tel. 56 36 55 - Capdepera.

C/ Fetget, Local 1 y 2  
Tel. 58 50 08 - Cala Millor.

PATROCINA:

encuentra rematador. El juego es monótono, pero no exento de lucha y emoción, pues los dos equipos luchan por la posesión del balón, el Manacor para conseguir algo positivo y el Levante que con los rápidos López Ufarte y Pablo, intentan sorprender en jugadas de contragolpe a la defensa rojiblanca, cosa que no ha sido posible debido a la gran seguridad de los defensores manacorenses que se han mostrado contundentes y serios en todas sus acciones. Así llegamos al minuto 44, en el que Biel Company consigue inaugurar el marcador a favor de su equipo. Un minuto después el Sr. Yebenes López da por finalizados los primeros cuarenta y cinco minutos.

La segunda parte ha sido de juego parecido a la primera, aunque el Levante intentaba adelantar sus líneas y llegar con más facilidad a los dominios de Arumí, pero una y otra vez se estrellaban ante la muralla manacorensa, que no les daba opción a llevar peligro en sus acciones ofensivas. El Manacor se limitaba a verlas venir e intentar el contragolpe, pero en el minuto 69 Nando lanza un fuerte y colocado disparo que sale rozando el larguero de la portería defendida por Arumí. Cinco minutos después o sea en el 74, en una jugada personal Biel Company, pleotórico de fuerza, se va de cuantos defensas le salen al paso, pero su disparo final es detenido con apuros por Martínez-Puig. Las jugadas de contragolpe se suceden por parte del equipo manacorensa, que lleva claros peligros sobre la porte-



ría levantinista, y cuando parecía que el resultado estaba visto para sentencia, llegan en el minuto 88 y 89, los dos goles de Luís Torrelblanca, que ponían broche de oro a una gran actuación del equipo de Juan Company.

El Manacor jugó ayer tarde un encuentro sensacional, en cuanto a fuerza y esquema táctico, se refiere, pues sus jugadores jugando con orden y sin nervios, fueron superiores a un Levante, que en ningún momento demostró su condición de líder. También hay que destacar la gran actuación del cuarteto defensivo rojiblanco, y la extraordinaria reaparición de M.A. Nadal que junto con Biel Company fueron los mejores de su equipo.

Felip Barba.  
Fotos: Forteza Hnos.



**MUÑOZ: El campo de tierra nos ha perjudicado**

**COMPANY: Con M.A. Nadal el equipo juega a otro aire**

Muñoz, que fuera jugador y entrenador de la U.D. Salamanca, es quien dirige en la presente temporada al Levante. Como viene siendo habitual, al ser el entrenador visitante, fue el primero que contestó a nuestras preguntas una vez finalizado el partido.

-¿Cuál es su opinión acerca del partido?



-Ha sido un partido de toma y daca, con un equipo que se ha asentado mejor sobre el terreno de juego por estar más acostumbrado y que ha tenido la suerte de marcarnos un gol cuando ya estaba a punto de finalizar la primera parte, luego los dos goles del final han sido bastante dudosos. Además hemos tenido la desgracia de expulsarnos un jugador cuando mejor estábamos jugando.

-¿Su equipo se ha limitado a jugar mucho a la defensiva?

-Ya veremos que expondrá el Manacor cuando venga a Valencia, aquí nosotros lo teníamos muy difícil con el campo de tierra y sin apenas conocer al ri-

val, pienso que en éste campo no es fácil jugar.

-¿Le ha sorprendido el Manacor?

-No, ha demostrado que tiene un buen equipo que se adapta muy bien al campo, aquí va a ser muy difícil puntuar.

-¿Qué jugadores manacorenses le han gustado más?

-Yo destacaría al líbero (Gerardo) que sabe jugar, al número diez (M. A. Nadal) que por balones aéreos va muy bien y al tres (Matías) que cuando sube hace mucho daño.

-¿Cree que el Manacor puede aspirar a mantener la categoría?

-En esta segunda división hay mucha igualdad, dependerá de muchos factores, ganando solamente en casa pienso que no va a valer porque este año e incluso con positivos se va a descender.

COMPANY.

Así se expresaba el místico manacorenses, Juan Company: "Hemos jugado muy serios, más o menos en

la línea que lo venimos haciendo aquí, lo que nos falta a sacar algún buen resultado fuera de casa y el equipo jugaría más tranquilo.



-¿Tus hombres han realizado una excelente segunda parte?

-Han jugado bien y deben de seguir esta trayectoria, este año hasta el final se va a sufrir mucho, ya habéis visto que el

Levante que va líder no ha sido superior a nosotros, en este grupo hay mucha igualdad.

-¿Esperabas más del Levante?

-Sí, bueno hay que tener en cuenta que le faltaban dos hombres importantes, como David y Pastor.

-¿Transcurrido el primer tercio de liga, cómo ves al Manacor de cara al futuro?

-Lo veo igual que el primer partido de liga, los jugadores están con mucha moral, ahora se trata de ganar un partido fuera de casa y los jugadores cogerán tranquilidad. El Manacor cuando juega con M.A. Nadal lo hace con un aire muy distinto.

-¿Podrás contar con él para el próximo domingo?

-En estos momentos todavía no lo sé, porque tanto M.A. Nadal como Biel Riera mañana se desplazan a Barcelona para visitar al Dr. González Adrio y depende de lo que les dictamine.

J.G.

Fotos: Forteza Hnos.



**BAR RESTAURANTE  
MOLI D'EN SOPA**

Carretera Manacor - Porto Cristo, Km. 4 - Tel. 550193 y 552850

\*\*\*\*\* PATROCINA TROFEO REGULARIDAD \*\*\*\*\*



Arumí . . . . .	36
Sebatian . . . . .	35
Matías . . . . .	33
Patino . . . . .	32
Company . . . . .	30
Mesquida . . . . .	29
Gerardo . . . . .	28
Emilio . . . . .	27
Torreblanca . . . . .	23

Seminario . . . . .	20
M. A. Nadal . . . . .	19
G. Riera . . . . .	15
Loren . . . . .	14
Llull . . . . .	9
X. Riera . . . . .	9
Galletero . . . . .	7
Gayá . . . . .	5
Ramos . . . . .	2

# En las gradas de «Na Capellera»

Otro partido envuelto de gran ambiente en las gradas de Na Capellera, y a decir verdad que la gente se lo pasó en grande, porque el club deportivo Manacor llevaba al final de los 90 minutos reglamentarios con 3 goles de ventaja sobre su rival, ni más ni menos que el líder Levante.

De esta manera el Manacor llega al primer tercio de liga sin tener ningún positivo ni negativo en su casillero, lo que le hace albergar ciertas esperanzas de salvación, en caso de tener un poco de fortuna en los desplazamientos y seguir con la misma línea de regularidad en casa.

**JUAN "TOTSOL"**

-¿Cómo ha visto la 1a. parte?

-Bastante bien, porque creía que el Levante nos dominaría mucho más y tan sólo lo ha hecho algo en los minutos iniciales, además el gol ha venido en un momento muy oportuno.

-¿Qué crees que nos pueden deparar los 45 min. que restan?

-Yo creo que el Manacor ganará de 1-0, saldrá a mantener el resultado.

-¿De cara al final de liga, qué futuro le augutas al Manacor?

-Creo que se salvará, estoy viendo que en casa se defiende muy bien y tengo confianza en que sacará algún punto de fuera.



**JAUME DARDER**

-¿Qué te han parecido estos primeros 45 minutos?

-Buenos, he visto un Manacor, muy batallador que ha anulado bien a un Levante que ha demostrado ser un equipo a temer, creo que el Manacor vencerá este partido por 1-0 ó 2-1.

-¿Da la talla de "líder" el Levante?

-Lo estoy viendo bastante ordenado en defensa y se desdobra bien, creo que el gol del Manacor ha sido logrado en un buen momento psicológicamente. De todas maneras te diré que no soy muy entendido en fútbol.

-Pues, ¿cómo político, te parece adecuado este campo para disputarse encuentros de 2a. división?

-La idea del UM ya ha sido expresada en bastantes ocasiones, es la de adecentar Na Capellera, mientras tanto se va construyendo el Polideportivo en condiciones, de lo contrario nos arriesgamos a cometer muchos errores al ir con prisas, adecentar este campo no costaría gran cantidad de dinero y creo que tampoco estaría tan mal.

**XISCO**

-¿Qué te ha parecido el partido de esta tarde?

-Ha sido el partido de la temporada, ha habido buen juego y emoción, creo que después de ganar por 3-0 al líder ya no se puede pedir mucho más.

-¿Esperabas más del Levante?

-En la 1a. parte me ha gustado bastante, es un equipo que hace mucho fútbol y además deja jugar, por esto creo que se ha visto un buen partido.

-¿Ves al Manacor con probabilidades de salvarse?

-Soy bastante optimista, el Manacor esta temporada está cuajando muy buenos encuentros.

**JUAN MARTI**

-¿Cuál es tu impresión del partido?

-Muy buena, el Manacor ha jugado un gran partido, los jugadores han luchado

mucho en todo momento.

-¿Ha sido más fácil de lo previsto batir al Levante?

-Aunque vaya líder no ha demostrado mucha cosa, apenas ha tenido ocasiones, el Manacor lo ha contrarrestado bien.

-¿Qué jugadores manacorenses destacaría?

-Todos han realizado un gran partido, tal vez hayan sobresalido Company y Patino.

**MATEU MUNAR**

-¿Qué te ha parecido el partido?

-Sólo he visto los últimos 25 minutos, y el Manacor ha evidenciado que era superior al rival, estos dos goles de Torreblanca han sido estupendos.

-¿No ha demostrado poca cosa el Levante, por ser el líder?

-Yo creo que el Levante venía confiado y el Manacor le ha sorprendido totalmente.

-¿Crees que el Manacor puede salvar la categoría?



-Lo tendrá bastante difícil, la reestructuración de categorías lo ha puesto muy mal a bastantes a equipos, se tratará de sacar bastantes puntos en los desplazamientos.

Fotos: Forteza Hnos.J.

☆☆☆☆☆☆☆☆  
**VENDO BULTACO**  
**STREAKER PMN**  
**BUEN ESTADO**  
*Informes: 55 24 08*  
 \*\*

## MESON ESPAÑOL



**RESTAURANTE ESPAÑOL**

*Abierto todo el año*  
**Tapas - Pulpo a la gallega**  
**Bacalao "Mesón"**  
**Conejo con almejas**

*Cerrado todos los lunes*

*Horario: A partir de las 12*  
*de la mañana*  
**Nueva Dirección:**  
**Tel. 58 52 77**

## **BADIA CALA MILLOR, 2 - SPORTING MAHONES, 0**

### **EL ARBITRO PROTAGONISTA NEGATIVO DEL ENCUENTRO**

**BADIA CALA MILLOR:** Julio, Jaime, Mir, Munar, Nadal, Quique, Carrió, Onofre, Mut, Alomar, Sansó.

**Cambios:** En el descanso se queda en vestuarios Alomar y en su puesto sale Adrover. A los 72 min. Carrió cede su puesto a J. Barceló.

**SPORTING MAHONES** Tuduri, Pazos, Nofre, Astol, Clavijo, Rafael, Luís, J. Carlos, Miguel, Teixidor, Jordi.

**Cambios:** Se queda en vestuarios Astol —en el descanso— siendo sustituido por Vidal. A los 70 min. Tobar sustituye a Rafael.

**Arbitro:** Sr. de la Cámara Perona ayudado por los jueces de línea Srs. Riopoll Ripoll y Pérez. La actuación del arbitro ha sido pésima, un verdadero concierto

de pito y un sin fin de tarjetas sin ton ni son. A los 60 minutos castiga el Badía con un imaginario penalty por una supuesta zancadilla a Nofre, cuando el jugador visitante estaba en clarísimo fuera de juego marcado por el linier. No se ha entendido con sus liniers y siempre ha hecho caso omiso a las indicaciones de los jueces de línea. Ha sido el verdadero protagonista de la contienda, su actuación ha sido pésima, mientras que los dos jueces de banda han tenido una buena actuación pasando desapercibidos los 90 minutos. Ha enseñado la friolera de 9 tarjetas en un partido jugado con mucha deportividad y con virilidad pero nunca con dureza ni malos modos. Las tarjetas se las han repartido así: A los 20

minutos la recibe Munar por tocar el esférico con la mano, a los 33 min. para Jaime por una zancadilla a Luís, a los 34 le toca el turno a Alomar por protestar, a los 52 min. la recibe Mir por protestar, a los 54 min. Juan Carlos por una durísima entrada a Sansó, a los 56 min. le toca el turno a Pazos por una entrada a Sansó, a los 58 para Adrover por protestar, a los 66 min. a Mut por protestar y a los 67 de nuevo a Mut por detener el esférico con la mano lo que significa la expulsión. En resumen ha sido el verdadero protagonista de la contienda y su actuación incalificable.

**GOLES:** 1-0: A los 23 min. Quique desde unos 5 metros del área grande visitante— saca una falta sobre Onofre que cabecea impe-

cable a la red defendida por Tuduri sin que pueda hacer por detener el esférico.

**2-0:** A los 42 min. jugada de Onofre sobre Mut, éste sobre Onofre que pasa a Sansó que de chut raso y cruzado logra batir a Tuduri.

#### **EL PENALTY.**

A los 60 min. en una jugada en el área local con Nofre en clarísimo fuera de juego "marcado por el linier", el citado jugador se cae al suelo, según el colegiado zancadilleado por lo que decreta la máxima pena, Miguel es el encargado de lanzar el máximo castigo y Julio en un alarde de facultades logra interceptar el esférico, que en última instancia y después de varios rechaces es despejado por la

# **NUEVO CENTRO COMERCIAL EN SA MANIGA**

**(frente Hotel Flamenco) - Cala Millor**

## **GRAN OPORTUNIDAD: VENTA DE LOCALES COMERCIALES**

**Para información dirigirse a COBASA - Tels. 58 58 30 - 58 55 12**  
*Edificio Sa Màniga, local núm. 6 ( Junto Bar Granada)*

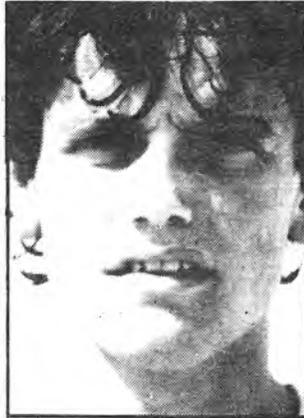
defensa.

**INCIDENCIAS:** El terreno de juego en perfectas condiciones, bastante público se dio cita para presenciar el encuentro a pesar de lo fría que fue la tarde dominguera y el viento que sopló toda la tarde y que deslució el partido. El Badía juega a favor de viento en la primera mitad. El equipo local ha lanzado 4 saques de esquina, en el primer período todos ellos y el Sporting Mahonés 4 también todos ellos en el segundo período.

**COMENTARIO:** La pésima actuación del trencilla de turno que ha dado un verdadero concierto de pito, cortando en todo momento las jugadas privando al público del espectáculo deportivo que intentaban ofrecer ambos equipos a pesar del viento que dificultaba mucho el control del esférico.

El primer período ha sido de un dominio total del equipo local que se ha

retirado a los vestuarios en el descanso con el resultado que sería definitivo al final del match y si no han conseguido más goles ha sido por la soberbia actuación del guardameta visitante Tuduri. En estos primeros 45 minutos el Sporting prácticamente no ha salido de su parcela y mucho menos llegar con el mínimo peligro al área local, Julio prácticamente ha sido un mero espectador. El Badía



ha jugado con el viento a favor en esta primera par-

te. Se llegó al descanso con el resultado de 2-0 para los locales que al final sería el definitivo.

El segundo período el equipo visitante ha dominado territorialmente la situación pero en contadísimas ocasiones han llegado con peligro al área de Julio, las únicas anotadas son en el minuto 60 con el penalty que Julio detuvo a Miguel y en el 81 cuando Vidal remata con el puño y el balón da en el larguero entra —al parecer— pero un defensor lo despejó, aunque el colegiado había sancionado con falta el remate con las manos (puño) del delantero visitante, y nada más hizo el Sporting, a pesar que el Badía desde el minuto 67

jugaba con inferior número por la expulsión de Mut por doble amonestación.

En resumen el resultado es justo por los méritos de uno y otro conjunto durante los 90 minutos. El espectáculo no ha podido ser lo bueno que deseaba el respetable en primer lugar por la actuación del colegiado y por el fuerte viento que imposibilitaba el control del esférico. Lo importante eran los dos puntos y estos se han conseguido, ahora a intentar conseguir algo positivo el próximo domingo en el desplazamiento a la isla vecina —Menorca— donde se enfrentará al Ferrerías.

Bernardo Galmés.

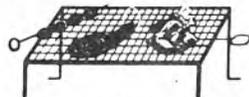
**VENDO BULTACO  
STREAKER PMN  
BUEN ESTADO  
Informes: 55 24 08**

**VENDO PISO**  
con tres dorm. sala com.  
sala de estar con chimenea  
2 baños, cocina, lavandería  
1 aparcamiento y 2 cuartos  
trasteros.  
Informes: 55 31 51  
horas oficina

### PARRILLA DE LEÑA

En carnes somos únicos

# CAS YORRADOR



C/. Vinya de Mar, 18

Tel. 58 52 76

Cala Millor (Mallorca)

#### PATROCINA TROFEO DE LA REGULARIDAD



Julio	24
Nadal	23
Munar	22
Onofre	18
Adrover	17
Mir	17
Sansó	17
Julio II	16
Quique	15
Artabe	13
Jaime	13
Mut	12
J. Barceló	11
T. Llull	9
Miguel Angel	8
Cue	6
Alomar	6
Carrió	4
Barceló II	3

MIERCOLES TARDE, CERRADO.

Tenis

Bar

Restaurante



## CA S'HEREU

CUINA MALLORQUINA  
VIVERO DE LANGOSTA

Carretera Cala Millor - Tel. 58 54 49 - SON SERVERA

#### PATROCINA MAXIMO GOLEADOR



Mir	4
Artabe	2
Mut	2
Sansó	2
Onofre	2

---

# SERIGRAFIAS

---

# Ravanetto

---

## ESTAMPACIONES

Se hacen todo tipo de estampaciones publicitarias en camisetas, chándals, jerseys, así como anagramas y numeraciones para equipajes de fútbol.

*Chándals, a partir de 1.800 pts.*

*Jerseys, a partir de 800 pts.*

*Camisetas, a partir de 250 pts.*

*Estos precios incluyen la estampación.*

**PIDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO**

Hacemos precios especiales para **LAS PEÑAS**  
y para Empresas.

**SERIGRAFIAS**

*Ravanetto*

C/ Pedro Lull, 32 - Tel. 55 06 77  
MANACOR.

### Cade Paguera, 1 - Escolar, 0

## “ FATAL, FATAL... PEOR IMPOSIBLE...SI LO SE, NO VENGO...”

Estas fueron las más generalizadas manifestaciones, de los muchos espectadores casi tantos como los de Paguera, que se habían desplazado desde Capdepera y Cala Ratjada, para presenciar el encuentro, y además de agua helada al mar, el planteamiento del encuentro, todo defensa cuando en realidad tenemos los dos extremos según estadísticas más rápidos de la preferente, Badía y Martí.

El Escolar viento en contra, supo aguantar al CADE que dicho sea de paso, dio una sensación de poco fútbol y pocos

deseos de ganar el partido, pero es que el Escolar no dio una en bola, hombres atontados, corriendo detrás del balón sin son ni cuerda, que salvo tres espectaculares paradas de Seminario, que le otorgan la máxima puntuación, los demás valdrá la pena que la directiva a la hora de salir esta información, estará reunida, dieran "camino y manta", como se dice por estas latitudes, auténticas "vedettes" que saben jugar porque lo han demostrado, pero que sólo saben a la hora de demostrarlo, se desentienden con tal desprecio a sus colores y seguidores que habiendo llegado a la jornada doce,

con una clasificación ridícula, ha llegado el momento de clarificar posiciones, los partidos hay que ir a ganarlos, una plantilla con la que tiene actualmente el equipo de Capdepera debe salir al campo a no perder un encuentro y esto hasta la fecha es lo que ha hecho nuestro máximo representante, merece destacar en esta información, las excelentes instalaciones megafónicas con que cuenta el campo visitado.

Cuidó el arbitraje el Sr. De Gracia, que a nuestro juicio no perjudicó a ninguno de los equipos, considerando el resultado

justo, por lo presenciado durante los 90 minutos de partido.

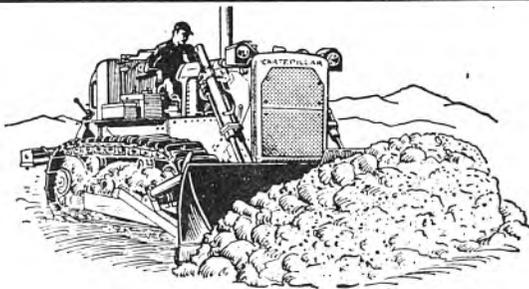
**CADE PAGUERA:** Minogorante, Cámara, Riera, Mas, Gutierrez, Oliver, Fernández, Martínez, López, Santi y González.

**ESCOLAR:** Seminario, Juanjo, Corraliza, Victor, Fernández, Roig, Trini, Guevara, Badía, Riutort y Martí.

**GOLES:** Min. 90, al saque de una falta Santi directamente a las mallas. Vieron tarjetas amarillas, Cámara y Juanjo.

El próximo domingo se recibe la visita del colista Xilvar.

Jato



### COEXA, S. A.

CONSTRUCCIONES, EXCAVACIONES Y ASFALTOS

DELEGACIÓN EN CALA RATJADA

Vía Mallorca, s/n. - Tel. 563748

\*\*\*\* PATROCINA TROFEO REGULARIDAD \*\*\*\*



Móndejar	22
Corraliza	22
Martí	20
Roig	16
Aurelio	15
Carlos	12
Trini	12
Seminario	11
Juanjo	11
Alejandro	11
Guevara	10
Palmer	9
Carmona	9
Badía	9
Riutort	9
Oviedo	8
Fernández	7
Victor	7
Serra	4
Serapio	2



CONSTRUCCIONES

### Gómez-Quintero, S. A.

Vía Juan Carlos I, s/n. - Tels.: 563822 - 563870

Capdepera (Mallorca)

\*\*\*\*\* MAXIMO GOLEADOR \*\*\*\*\*



Mondéjar	6
Martí	4
Guevara	3
Badía	2
Serra	1
Juanjo	1
Alejandro	1
Trini	1

**Arenal, 2 Cardessar, 2**

**SE MERECEO LA VICTORIA**

**ARENAL:** Bernat, Campins, Fuente, Quique, Navarro, Mena, Bueno, Blazquez, Trujillo, Cano, Zamora.

Cambios: Sagrera por Campins. Y Ruiz por Fuente.

**CARDESSAR:** Parera, Femenías, Pastor, Soler, Estelrich, Luís, Roig, Rosselló, Rafel, Gostí, Galmés.

Cambios: Massanet y Rosselló por T. Roig y Martí.

Arbitro: Sr. Navarro. Bien.

Incidencias: Campo embarrado, tarde desapacible y poco público en el recinto deportivo.

El Club Deportivo Car-

dessar no mereció perder en su desplazamiento a S'Arenal, controló en todo momento los ataques de su rival, y contraatacó con mucho peligro, sobretodo en la segunda parte.

El equipo palmesano demostró ser un equipo vulgar, sin demasiadas ideas y con poco remate adelante, por contra los amarillos realizaron una perfecta primera parte, de contención y una segunda parte de contraataque, materializando sus dos goles y desperdiciando otras claras ocasiones.

En la primera parte como hemos dicho, poco hay que reseñar sinó el conti-

nuo desacierto en ambas partes, aunque esto naturalmente favorecería al equipo visitante, tras el descanso, la tónica cambió sustancialmente, se accionó el juego y las ocasiones se sucedían en ambas porterías, aunque fue el portero del Arenal quien tuviera más trabajo. En el primer minuto se adelantó el Cardassar, con un gol de Galmés de cabeza, del cual nos alegramos, porque puede significar la recuperación goleadora del genial extremo llorencí.

S'Arenal intentó reaccionar y acosó con cierto peligro las inmediaciones de Parera, pero fue el Car-

dassar quien nuevamente se adelantó en el marcador, por obra de Gostí, sobre el minuto 65 de juego, la verdad es que con este 0-2 la victoria parecía asegurada, pero diez minutos de infortunio nos privaron de esta importante victoria. Con el empate se llegó al término de los 90 minutos, si bien antes el debutante juvenil Rafael, estrellará espectacularmente un balón en el larguero. Punto y positivo para el equipo de San Lorenzo, que parece recuperado de su mal inicio de liga, el domingo nos visita La Unión, partido teóricamente fácil que los pupilos de Sebastián Salem deben resolver sin dificultad.

**GRUAS**

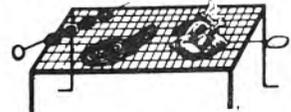
**Rou Vaquer**

**Servicio Permanente**

Av. Alejandro Hugo Heusch, 10  
Tels. Nocturno y festivos: 55 29 64  
Diurno y talleres: 55 03 44

**PARRILLA DE LEÑA**

En carnes somos únicos



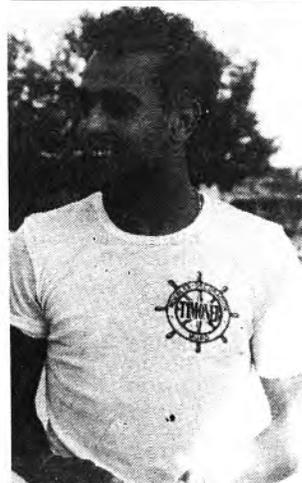
**CAS TORRADOR**

C/. Vinya de Mar, 18

Tel. 58 52 76

Cala Millor (Mallorca)

**\* PATROCINA TROFEO DE LA REGULARIDAD \***



Agustín . . . . .	22
Galmés . . . . .	21
Femenías . . . . .	17
Luisito . . . . .	15
Parera . . . . .	15
Estelrich . . . . .	15
Roig . . . . .	14
Soler . . . . .	14
Massanet . . . . .	13
Piña . . . . .	10
Abraham . . . . .	8
Rosselló I. . . . .	8
Nadal I . . . . .	5
Sancho . . . . .	4
Pons . . . . .	4
Rosselló II . . . . .	4
Galmés . . . . .	4
Santandreu . . . . .	3
Cánovas . . . . .	3
Sureda . . . . .	1
Garau . . . . .	1
Nadal II . . . . .	2

**El Porto Cristo líder**

**CAMPOS, 1 - PORTO CRISTO, 1**

El equipo porteño, tras el partido empatado en Campos y el positivo conseguido, se coloca en cabeza, empatado a puntos y a positivos con el Esporlas, ya que el Son Sardina fue goleado en Ses Pesqueres y el Llosetense sólo pudo empatar en Puerto Pollensa.

Cuidó del arbitraje el Sr. Roig y los equipos a sus órdenes, presentaron las siguientes alineaciones.

**CAMPOS:** Adrover, Servera, Ginard, Mora, Leo, Mas, Puigserver, García, Roig, Martínez y García II.

**PORTO CRISTO:** Baqué, Riera, Forteza, Galmés, Munar, Cerdá, Mira, Vadell (Juan), Mesquida, González (Nadal) y Caldentey.

**COMENTARIO:**

Juego muy igualado, dominio alterno y un planteamiento táctico ya habitual en los tiempos modernos de nuestro fútbol, pues mientras el equipo visitante, se parapeta frente a su puerta y el local intenta atacar, poca vistosidad tiene el juego y poca belleza el espectáculo.

Una a marcar por la vía rápida y otro a aguantar el cero cero y si hay posibilidades conseguir algo positivo a base de algún contraataque.

El partido del pasado domingo, no fue una excepción, con la salvedad que quien se adelantó en

el marcador fue el Porto Cristo cuando en el minuto 49, es Mira quien de certero cabezazo inaugura el marcador.

Con este 0-1, el equipo local inicia otra táctica, que no es otra que multiplicarse, abrir más sus líneas y con férreo marcaje sobre cada jugador intentar contención y ataque.

Esta nueva táctica daría su fruto, cuando en el minuto 65 es García I, que de fuerte disparo logra el gol del empate.

Un partido muy movido y con incertidumbre cara al resultado final, ya que los equipos pusieron carozón y garra para conseguir los dos puntos.

Creemos que el resulta-

do es justo, aunque ciertamente, el equipo visitante merecía, podía y debía ganar, pues primeramente, cerrando a cal y canto su parcela, de pues de 0-1 y conseguir no ver perforada su puerta en los minutos que faltaban, y en segundo lugar aprovechar alguna de las varias oportunidades de gol de que dispuso, para desnivelar el marcador en los últimos minutos.

En fin, un buen resultado para los hombres de Onofre, a esperar acontecimientos y lo principal, conservar este privilegiado primer puesto de la tabla que es el único que le da opción para recuperar la categoría que nunca debió perder.

(Redacción).



**PERFECTO-PASCUAL**

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION  
PIEDRA ARTIFICIAL

Avda. Pinos, s/n - Tel. 570028

**PORTO CRISTO**

*Chimeneas:  
Carpinelli  
y Fuego.*

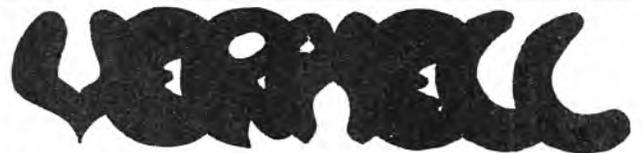
... ahora gres,  
para un futuro  
mejor.



**\*\*\*\*PATROCINA TROFEO REGULARIDAD \*\*\*\***



Munar	27
Riera	20
Galmés	20
Mut	19
Caldentey	19
G. Juan	18
Mesquida	17
Vecina	15
Dami	15
Bóver	12
Balaguer	11
Nieto	11
Mira	11
Cerdá	9
González	9
Baqué	8
Forteza	5
Díaz	4
Capó	4
Nadal	1



ASTILLEROS PORTO-CRISTO

PORTO CRISTO Tel 57 00 81

TRAVELIFT 60 Tm. MECANICA Y ESTARIAS  
CARPINTERIA DE RIBERA TRABAJOS EN MADERA  
LIMPIEZA FONDOS

Cap d'es Toi, s/n

**\*\*\*\*\* PATROCINA MAXIMO GOLEADOR \*\*\*\*\***



Caldentey	9
G. Juan	4
Galmés	3
Bóver	2
Mira	2
Munar	1
Riera	1
Mesquida	1
Nieto	1
Vecina	1
Díaz	1
González	1

ARTA, 4  
SON SARDINA, 0

Artà: Ginard, Piris, Pons, Genovart, Ferrer, Serra, Remacho, Massanet, Antoni, Sánchez, Ignasi.

Son Sardina: Pardo, Lladó, Roldán, Mariano, Oliver, Servera, Toledo, Montero, Mayrata, Grau, J. Toledo.

Cambios: por el Son Sardina, min. 45. Montero

sustituído por Tugores. Min. 70, Oliver por Frau.

Artà: Min. 72, Ginart por Borrás, Remacho por Ginart II.

GOLES: Min. 39.- Antoni; Min. 51.- Remacho; Min. 65.- Piris; Min. 82.- Sánchez; Tarjetas: Son Sardina: min. 57.- Mariano.

Artà: Min. 65.- Damià, Min. 67, Pons; Min. 88.- Damià (Roja y fuera); min. 88.- el entrenador del Artà.

Incidencias: Poca gente en las gradas y con algo de viento, buena calidad de juego el que demostró el Artà, a un Son Sardina líder, que no supo lo que le pasaba, y la mala actuación arbitral que no dejaba jugar al fútbol al Artà.

GOLES: Min. 39. Antoni remata en tiro fortísimo y bate por una vez a Pardo.

Min. 51.- Remacho

también de tiro a puerta, sorprende a Pardo.

Min. 65.- Piris saca una falta de medio campo, que con bastante fuerza, y escapando a Pardo que vería el esférico a su portería o batiendo el tercer tanto, que con gran jugada de Massanet, y un supercentro logra que Sánchez remate el definitivo 4-0.

Mateu Morey.

## Viajes ANKAIRE

SA BASSA, 5-B

Tel. 55 19 50

Telex: 68872 VANCK

### CEUTA

Con el C.D. Manacor.

SALIDA Día 22 /Nov/85 a las 17,00 h.  
REGRESO Día 25/Nov/85 a las 14,00 h.

**PRECIO POR PERSONA 21900**

AVION IDA Y VUELTA  
HOTEL EN ALGECIRAS\*\*\* CEUTA\*\*\*\*  
TRASLADOS EN AUTOCAR  
BARCO ALGECIRAS-CEUTA-ALGECIRAS.

### CENA ESPECTACULO

### ES FOGUERO

SALIDAS:

P. Cristo..... 18,45 (P. Autocares)  
Manacor..... 19,00 (Es Mercat)

SABADO DIA 23 NOVIEMBRE

MENU:

Champagne cocktail  
Consomé  
Cocktail gambas  
Ternera Foguero  
Soufle alaska  
Vino tinto; blanco  
Champagne.

### NUEVO SHOW

ATRACCIONES.

\*Orquesta  
\*Atracción cómica  
\*Violines  
\*Vallet Español  
\*Fin de Fiesta.

**PRECIO.....2.475 Ptas.**

## ESPECIAL CANARIAS TENERIFE 6 DIAS

EN EXCLUSIVA

DEL 13 DICIEMBRE AL 18 DICIEMBRE

AVION TRASLADOS HOTEL A.D.

**POR SOLO.....21.900 Ptas.**

Reservas en Porto Cristo: Sr. Binimelis (Enseñanza Idiomas) - Tel. 57 00 06 - En Manacor: Tienda Ca'n Fay

# Trofeo al mejor informador deportivo

## con el patrocinio de

**MUEBLES BAUZA®**

Carrer Major, 22 - Teléfono 55 03 50 Manacor (Mallorca)

Por deferencia de "Muebles Bauzá", "A tota plana" instaura un Trofeo para el mejor informador deportivo en la actual temporada y dentro del radio de acción de nuestra comarca y más concretamente, entre todos los informadores de Manacor que de una forma u otra cubren la información deportiva de Manacor en medios de comunicación provinciales y nacionales, así como los corresponsales de "A tota plana" en las distintas poblaciones.

La relación de participantes en este certamen, salvo algún error involuntario que en el caso de existir sería debidamente subsanado, es la siguiente:

Sebastià Nicolau (A tota Plana, Manacor, Ultima Hora y Radio Popular); Josep Ma. Salom (Radio Popular y Baleares); Felip Barba (A tota plana, Manacor y Diario de Mallorca); Martí Riera (El Día y Perlas y Cuevas); Antoni Tugores (Radiocadena); Mateo Sansó (Cadena Ser); Jaime Massanet (Radio Balear); Jaime Pardo (Agencia Efe); Marc Salom (Baleares); Antoni Quetglas (Baleares); Joan Galmés (A tota plana y Manacor); Si-

to Lliteras (A tota plana y Manacor); Antoni Rigo (A tota plana y Manacor); Juhiga (A tota plana y Manacor); Pedro March (A tota plana); y los corresponsales de "A tota plana": Jato (Capdepera); Bartomeu Riera (Petra); Bernardo Galmés (Cala Millor); Mateo Morey (Artà); Bernardo Pascual (Sant Llorenç); Guillem Genovart (Ariany); Y Miguel Barceló (Vilafranca).

De ser observada cualquier tipo de anomalía o desacuerdo con la relación no-

minal citada, se ruega la puesta en conocimiento de la misma a nuestra Redacción para proceder a la oportuna subsanación.

### FORMA DE ELECCION

La votación que iniciamos para nombrar al mejor informador deportivo en la actual temporada es de carácter popular. Los lectores son los que, a través de los cupones que saldrán semanalmente, decidirán quien, a su juicio, es el mejor informador deportivo. Cada cupón remitido significa un voto a favor del informador cuyo nombre figure en el cupón. Cada lector puede enviar todos los cupones que considere oportuno. Cuantos más cupones haya mandado, más posibilidades tendrá de hacerse con alguno de los

premios que serán sorteados en el curso de una gala final que organizaremos.

Una vez finalizada la temporada futbolística y antes de la celebración de la gala final, tendrá lugar un acto en el que participarán todos los compañeros que integran la relación, al objeto de aportar su voto también a favor de algún compañero.

Sólo nos queda puntualizar que lo que ha movido a "Muebles Bauzá" y a "A tota plana" a organizar este certamen, no ha sido afán de protagonismo alguno, sino una sana intención de que los informadores deportivos protagonicen, de una forma u otra, un acto anual como pequeño homenaje a su plausible labor informativa.

Remitir a "A tota plana"

Ronda del Puerto, 60 - Apartado 117 - Manacor

Otorgo mi voto a.....

.....

Remite.....

.....

.....

.....

## ¿ LO SABIA USTED ?

¿SABIA UD? Que el comercio minorista no se puede acoger al Régimen Transitorio de la Ley del IVA, en cuanto a recuperar el ITE de sus Stock de géneros (el resto de los comerciantes e industriales pueden deducir de su inventario un 6 o/o); en cambio si lo puede hacer de los bienes de inversión comprados en 1985.

¿SABIA UD? Que de los bienes de inversión comprados e inventariados en 1985 nos deducirán el ITE (6 o/o) y nos será devuelto en un plazo de cuatro años.

¿SABIA UD? Que hay regímenes especiales en la Ley del IVA a saber: Simplificado; Agricultura, Ganadería y Pesca; Agencias de Viaje; Para los bienes usados; para los objetos de arte, antigüedades y objetos de colección; para el comercio minorista.

¿SABIA UD? Que es el "Recargo de Equivalencia" y la "Determinación proporcional de bases imponibles".

¿SABIA UD? Que el comerciante minorista que compre en el año 1985 mercancías, su compra puede representar hasta casi un 15 o/o de beneficio, en relación a su compra en 1986.

¿SABIA UD? Que no conviene importar antes de 1986, para poder beneficiarse con la entrada en vigor del IVA.

¿SABIA UD? Que esto y mucho más le enseñaremos en nuestro curso sobre "El Impuesto sobre el Valor Añadido "IVA", que empezaremos a dictar a partir del lunes 18. En horario de Lunes a Viernes: a las 15 - 18 y 22 horas y los sábados por la tarde y domingo por la mañana.

¿SABIA UD? Que se puede beneficiar además de con la enseñanza de este curso, con el descuento de 2.000 pts., al inscribirse como reducción de matrícula, al presentar este aviso.

¿SABIA UD? Que estamos en Plaza Sa Bassa núm. 3, 2o. piso, Manacor, donde le esperamos, somos Austral - Gabinete Administrativo Contable.



Concesionario Oficial:  
J.A. Guitart -  
\*\*\*\*\*  
Calle Silencio, 84  
Tels. 55 10 93 - 55 12 54

# RENAULT MANACOR

## Resultados y clasificaciones

### Primera División

Valladolid 4 - Las Palmas 2  
Real Madrid 3 - Cádiz 1  
Celta 0 - Barcelona 2  
Gijón 3 - Hércules 1  
Real Sociedad 1 - Sevilla 0  
Betis 2 - Ath. Bilbao 0  
Valencia 1 - Osasuna 1  
Español 1 - At. Madrid 2  
Santander 2 - Zaragoza 3

Real Madrid	12	8	3	1	25	10	19	*7
Gijón	12	6	6	0	14	5	18	*6
At. Madrid	12	6	3	3	25	17	15	*3
Ath. Bilbao	12	6	3	3	17	13	15	*3
Barcelona	11	5	4	2	15	9	14	*4
Valladolid	12	5	4	3	20	14	14	*2
Zaragoza	12	5	4	3	15	15	14	*2
R. Sociedad	12	5	3	4	12	14	13	*1
Sevilla	12	4	4	4	13	12	12	
Valencia	12	4	4	4	15	21	12	
Cádiz	12	5	2	5	10	17	12	
Betis	12	2	7	3	12	13	11	-1
Las Palmas	11	4	1	6	12	18	9	-3
Español	12	3	2	7	13	12	8	-4
Santander	12	2	4	6	12	15	8	-4
Hércules	12	2	4	6	12	15	8	-4
Osasuna	12	2	3	7	6	12	7	-5
Celta	12	2	1	9	12	26	5	-7

### Segunda División A

Aragón 1 - Albacete 0  
At. Madrileño 1 - Málaga 1  
Sestao 2 - Barcelona At. 0  
Mallorca 4 - Castellón 1  
Logroñés 1 - Murcia 2  
Bilbao Ath. 2 - Tenerife 1  
Sabadell 2 - Coruña 0  
Cartagena - Castilla (Aplazado)  
Huelva 3 - R. Vallecana 2

Elche	12	9	0	3	21	11	18	*6
Murcia	12	8	1	3	25	10	17	*5
Logroñés	12	5	6	1	19	6	16	*4
Castellón	12	6	1	5	23	18	13	*1
Huelva	12	6	1	5	23	17	13	*1
Coruña	12	5	3	4	15	13	13	*1
Málaga	12	5	3	4	14	15	13	*1
Aragón	12	4	5	3	9	10	13	*1
R. Vallecana	12	5	2	5	19	19	12	
Mallorca	12	4	3	5	13	12	11	-1
Sabadell	12	2	7	3	13	13	11	-1
Cartagena	11	3	5	3	9	10	11	*1
Castilla	11	5	1	5	12	16	11	-1
Oviedo	12	5	1	6	9	14	11	-1
Barcelona At.	12	3	4	5	12	13	10	-2
Bilbao Ath.	12	4	2	6	14	22	10	-2
Albacete	12	3	4	5	11	19	10	-2
Sestao	12	3	3	6	9	18	9	-3
Tenerife	12	2	4	6	11	16	8	-4
At. Madrileño	12	3	2	7	9	18	8	-4

### Segunda División B

#### (Grupo Primero)

Zamora 1 - Pontevedra 1  
Burgos 2 - Alavés 2  
Lérida 1 - Andorra 0  
Arosa 1 - Endesa 1  
Lalín 0 - Orense 3  
Figueras 4 - S. Sebastián 1  
Tarragona 1 - Sporting At. 1  
Hospitalet 2 - Binéfar 1  
Barcelona 3 - Compostela 0  
Palencia 1 - Salamanca 0

Alavés	12	6	6	0	15	5	18	*6
Figueras	12	7	4	1	26	11	18	*6
Orense	12	6	3	3	15	8	15	*3
Pontevedra	12	4	7	1	16	11	15	*3
Palencia	12	6	3	3	14	10	15	*3
Burgos	12	6	3	3	19	14	15	*3
Lérida	12	4	6	2	11	5	14	*2
Zamora	12	5	4	3	20	14	14	*2
Salamanca	12	7	0	5	14	13	14	*2
Binéfar	12	3	5	4	14	14	11	-1
Endesa	12	3	5	4	15	18	11	-1
Compostela	12	4	2	6	19	21	10	-2
Hospitalet	12	4	2	6	13	17	10	-2
Andorra	12	3	4	5	11	18	10	-2
Arosa	12	3	3	6	14	17	9	-3
Sporting At.	12	2	5	5	13	16	9	-3
S. Sebastián	12	2	4	6	14	23	8	-4
Barcelona	12	2	4	6	11	19	8	-4
Tarragona	12	3	2	7	10	18	8	-4
Lalín	12	3	2	7	10	22	8	-4

## Segunda División B

### (Grupo Segundo)

Jaén 1 - Poblense 1  
Córdoba 1 - Talavera 0  
Alcalá 0 - Ceuta 0  
Manacor 3 - Levante 0  
Lorca 1 - Betis Dvo. 0  
Algeciras 1 - Linense 3  
C. Sotelo 0 - Granada 3  
Orihuela 1 - Parla 2  
Alcoyano 2 - Plasencia 0  
Jerez 3 - Linares 1

Linense	12	8	0	4	20	12	16	*4
Levante	12	7	2	3	17	13	16	*4
C. Sotelo	12	6	4	2	16	13	16	*4
Poblense	12	6	3	3	18	13	15	*3
Alcoyano	12	5	5	2	17	13	15	*3
Orihuela	12	6	2	4	16	10	14	*2
Córdoba	12	5	4	3	16	16	14	*2
Jaén	12	4	5	3	16	13	13	*1
Talavera	12	5	3	4	10	9	13	*1
Plasencia	12	5	3	4	13	14	13	*1
Parla	12	5	3	4	12	14	13	*1
Jerez	12	4	4	4	15	10	12	
Betis Dvo.	12	4	4	4	20	14	12	
Granada	12	3	6	3	18	15	12	
Manacor	12	4	4	4	13	14	12	
Linares	12	2	5	5	13	16	9	-3
Ceuta	12	3	3	6	13	17	9	-3
Algeciras	12	1	4	7	10	22	6	-6
Lorca	12	1	3	8	10	22	5	-7
Alcalá	12	1	3	8	7	20	5	-7

## Tercera División Balear

Ferrieras - At. Baleares (Suspendido)  
Margaritense 0 - Alaró 1 (Sábado)  
Badía 2 - Sp. Mahonés 0  
Santany 1 - Hospitalet 2  
Murense 4 - Portmany 1  
Sóller 4 - Constancia 0  
Montuiri 4 - Felanitx 2  
Ibiza 1 - Mallorca 1  
Peña Deportiva 1 - Calviá 1  
Alayor 2 - At. Ciudadela 0

Mallorca	12	6	6	0	30	7	18	*6
At. Baleares	11	8	1	2	26	6	17	*5
Hospitalet	12	7	3	2	19	12	17	*5
Peña Deportiva	12	6	3	3	17	12	15	*3
Sp. Mahonés	12	6	3	3	16	12	15	*3
Murense	12	6	3	3	18	14	15	*3
Constancia	12	6	2	4	22	14	14	*2
Badía	12	5	4	3	12	10	14	*2
Ibiza	12	4	5	3	13	11	13	*1
Sóller	12	4	5	3	15	14	13	*1
Montuiri	12	6	1	5	16	21	13	*1
Felanitx	12	4	4	4	11	13	12	
Ferrieras	11	5	1	5	12	15	11	*1
At. Ciudadela	12	3	4	5	13	14	10	-2
Alaró	12	3	3	6	14	22	9	-3
Santany	12	3	3	6	14	26	9	-3
Portmany	12	2	3	7	15	26	7	-5
Alayor	12	2	2	8	10	20	6	-6
C. Calviá	12	1	3	8	9	18	5	-7
Margaritense	12	1	3	8	5	20	5	-7

## Primera Preferente

Arenal 2 - Cardessar 2  
Artá 4 - Son Sardina 0  
Independiente 1 - Andraitx 2  
Rtv. La Victoria 2 - Ses Salinas 1  
Cultural 1 - Llosetense 1  
Esporlas 4 - Pollensa 2  
Campos 1 - Porto Cristo 1  
Cade 1 - Escolar 0  
Xilvar 1 - La Unión 3

Porto Cristo	12	7	3	2	27	13	17	*5
Esporlas	12	7	3	2	20	12	17	*5
Llosetense	12	5	6	1	18	9	16	*4
Son Sardina	12	6	4	2	20	12	16	*4
Artá	12	6	2	4	25	17	14	*2
Rtv. La Victoria	12	6	2	4	23	20	14	*2
Andraitx	12	4	5	3	17	13	13	*1
La Unión	12	5	3	4	18	15	13	*1
Pollensa	12	6	1	5	21	23	13	*1
Campos	12	5	2	5	12	14	12	
Cade	12	4	3	5	16	20	11	-1
Ses Salinas	12	4	3	5	19	30	11	-1
Escolar	12	4	2	6	21	17	10	-2
Cardessar	12	3	4	5	15	17	10	-2
Independiente	12	2	5	5	15	21	9	-3
Cultural	12	3	3	6	9	19	9	-3
Arenal	12	2	3	7	11	19	7	-5
Xilvar	12	1	2	9	4	20	4	-8

## Quiniela futbolística

Quiniela ganadora

Próximo boleto

		1	X	2
ATENCIÓN SOLO PUEDEN FORMULARSE PRONÓSTICOS UTILIZANDO EL SIGNO "X".	1 R. VALLADOLID-LAS PALMAS.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	2 R. MADRID-CAJAZ.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	3 R. CELTA-BARCELONA.....	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	4 R. GIRON-HERCULES.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	5 R. SOCIEDAD-SEVILLA.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	6 R. BETIS-ATH. BILBAO.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	7 VALENCIA-AT. OSASUNA.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	8 ESPAÑOL-AT. MADRID.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	9 R. SANTANDER-R. ZARAGOZA.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	10 R. MALLORCA-CASTELLÓN.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	11 LOGROÑES-R. MURCIA.....	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	12 SÁBADEL-R. OVIEDO.....	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	13 ELCHE-Q. CORUÑA.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	14 CARTAGENA-CASTILLA.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
APUESTAS		1.		

		1	X	2
ATENCIÓN SOLO PUEDEN FORMULARSE PRONÓSTICOS UTILIZANDO EL SIGNO "X".	1 R. VALLADOLID-R. MADRID.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	2 CAJAZ-R. CELTA.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	3 BARCELONA-R. GIRON.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	4 HERCULES-REAL SOCIEDAD.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	5 SEVILLA-R. BETIS.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	6 ATH. BILBAO-VALENCIA.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	7 AT. OSASUNA-ESPAÑOL.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	8 AT. MADRID-R. SANTANDER.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	9 MALAGA-SESTAO.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	10 CASTELLÓN-LOGROÑES.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	11 R. OVIEDO-ELCHE.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	12 D. CORUÑA-CARTAGENA.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	13 ALBACETE-RAYO VALL.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	14 CASTILLA-R. HUELVA.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
APUESTAS		1.		



FORIEZA-Hnos.

## TORNEO COMARCAL DE PEÑAS.

Resultados de los partidos disputados este pasado fin de semana.

### GRUPO A:

Ses Delícies - Chaplin	Susp.
Bellpuig - Bar Toni	2-1
Bar J.F. - Sa Volta	0-2
P. Mallorca - Monumento	Susp.
Alameda - Ca's Fraus	1-2
P. Orquídea - Ca'n Simó	4-0

### GRUPO B:

Amba Romani - Son Macià	1-0
S. Recaj - Mingo	4-3
San Jaime - Cardessar	4-2
P. Manacor - Es Forat	Apl.
Bar Nuevo - S'Estel	5-2
Calas M. - P. Majórica	1-2

### CLASIFICACIONES:

#### GRUPO A:

Ca's Fraus	10	9	0	1	29	13	18
P. Orquídea	9	6	2	1	24	11	14
Bar Alameda	9	5	2	1	24	13	12
Ca'n Simó	10	6	0	4	24	16	12
Bar Toni	9	5	0	4	21	13	10
Ses Delícies	8	5	0	3	17	12	10
Bellpuig	9	4	1	4	21	19	9
Chaplin	8	3	2	3	17	16	8
T. Manacor	9	3	0	6	9	12	6
P. Mallorca	8	3	0	5	17	21	6
Monumento	7	2	1	4	12	21	5
Sa Volta	9	1	2	6	12	23	4
Bar J.F.	9	0	0	9	5	40	0

#### GRUPO B:

Amba Romani	9	7	0	2	23	9	14
Es Forat	8	6	1	1	23	8	13
Cardessar	8	5	2	1	26	10	12
Bar Nuevo	9	6	0	3	24	16	12
Sánchez R.	9	4	1	4	17	19	9
P. Majórica	9	4	1	4	17	22	9
Bar Mingo	9	4	0	5	21	38	8
P. Manacor	7	3	1	3	13	12	7
Son Macià	9	2	2	5	13	13	6
San Jaime	9	3	0	6	17	19	6
Calas M.	9	2	2	5	15	20	6
S'Estel	9	1	0	8	9	38	2

## TORNEO PEÑAS BASKET.

### 4a. JORNADA.

Fe y Bar - Tai Tennis	41-72
Cr. La Estrella - Strix-Pachas	29-47
Muebles Mallorca-Xarop - Bingo Lakers	34-31
Sa Sibona sa bona - University Mòdul	20-18
Descansa: Son Macià.	

Tai-Tennis	4	4	0	238	162	8
Sa Sibona sa bona	4	3	1	140	150	7
Strix-Pachas	3	3	0	165	127	6
Muebles Mca-Xarop	4	2	2	170	172	6
Son Macià	3	2	1	114	108	5
Mòdul	4	1	3	112	132	5
Fe y Bar	3	1	2	127	153	4
Crís. La Estrella	4	0	4	153	187	4
Bingo Lakers	3	0	3	104	132	3

Las inclemencias atmosféricas del pasado sábado obligaron a suspender dos partidos, marcándose en los nueve partidos disputados 35 goles. Entre los encuentros disputados destacaba el que enfrentaba a los dos primeros clasificados del grupo, venciendo el Ca's Fraus (1-2) al Bar Alameda.

La tabla de goleadores está encabezada por Juan Riera (Forat) con 14 tantos, seguido por Vanrell (Ca's Fraus) y Antonio Sánchez (Sánchez Recaj) con 10 cada uno.

La clasificación en cuenta a la regularidad de los árbitros está comandada por: Manuel Lozano, Juan Llodrá y Manuel Linares.



Equipo del Son Macià, que fue derrotado por la mínima en el feudo del Amba Romani.

## VIAGES millor

**G.A.T. 820**

Calle Binicanella, 12 - ☎ 585515/52 - CALA MILLOR  
Carretera Cala Agulla, 19 - ☎ 564017 - CALA RATJADA  
Telex 69565-vgor

### CHARTER NACIONAL.

MADRID	5.900.-
BARCELONA	3.400.-
SANTIAGO	10.000.-
GRANADA	8.500.-

### VUELOS INTERNACIONALES.

LONDRES	18.300.-
MANCHESTER	25.500.-
AMSTERDAM	30.800.-
PARIS	29.100.-

### VIAJES DE LUNA DE MIEL.

TENERIFE	37.000.-
H** - M/P - 7 noches.	
LONDRES	36.400.-
H** - A/D - 7 noches.	
GRECIA	55.700.-
H*** - M/P - 6 noches.	
MADEIRA	61.400.-
H*** - M/P - 7 noches.	
AMSTERDAM	47.000
H** - A/D - 6 noches.	
PARIS	51.200.-
H** - A/D - 6 noches.	

(Todos estos destinos incluye traslados Aeropuerto - Hotel y salida desde Palma).

**PARA OTROS DESTINOS,  
CONSULTENOS SIN COMPROMISO.**

**Debido a las obras de reforma y decoración**

**esplai**

**MANACOR**

**CAFETERIA**

Rogamos a nuestros clientes y público en general, sepan disculpar las molestias que puedan haber ocasionado las obras de reforma y decoración que hemos venido realizando estos últimos días, en aras a ofrecer unos mejores y más amplios servicios de Cafetería, entre ellos la novedad de cocina mallorquina que procuraremos servir a cualquier hora del día y de la noche.

A precios de casona, deguste nuestras hamburguesas, perros calientes, pinchos, etc., en un ambiente agradable y confortable.

**Joyeria Fezmin**

Central: Amargura, N°1-A MANACOR  
Sucursales: Porto Cristo, Cala Millor

**TROFEOS DEPORTIVOS**

**PATROCINA MAXIMO GOLEADOR DEL  
C. D. MANACOR**



Company.....	3
Torreblanca.....	3
Matías.....	2
Sebastián.....	1
G. Riera.....	1
Emilio.....	1
Miquel A. Nadal ..	1

**Bar Truis**

**CAFETERIA**

**Especialidad: Carnes a la brasa  
Tapas Variadas - Bocadillos**



**Vía Portugal, 22 - Tel. 55 47 13**

**VIDEO CLUB**

Se comunica a todos los clientes y amigos del Bar Truis que está al servicio del público un VIDEO CLUB en el mismo local

El horari será libre.

**1a. REGIONAL JUVENIL**

**EL OLIMPIC  
DESBANCO AL 2o.  
CLASIFICADO EN SU  
TERRENO**

**VIRGEN DE LLUC - 0  
CD OLIMPIC - 2**

Las formaciones que presentaron ambos equipos fueron las siguientes:

**VIRGEN DE LLUC:** Garrido, Pérez (Sánchez, min. 56), Rufz, Olivares, Vigara, Company, Mercen, Fernández, Garrido, Sánchez y Moreno (Gómez min. 35).

**OLIMPIC:** Llodrá, Giménez, Felip, Perelló, Granja, Suñer, Morey, Mas, Bosch (Estelrich, min. 46), Tofol y Romero (Timoner, min. 64)

nos a un Virgen de Lluc que puso mucho de su parte pero que no pudo ante el mayor oficio de los manacorenses.

La 2a. mitad también de mayor dominio del Olímpic, pero con algún peligro propiciado por los delanteros palmesanos, pero sin ninguna consecuencia. El Olímpic volvió a demostrar que el puesto de lider que ocupa no es fruto de la casualidad sino del trabajo constante de toda una plantilla y de un cuadro técnico que no cesa en su empeño de llevar al Olímpic donde se merece la 1a. Nacional.

Los goles de este encuentro fueron marcados por Timoner y Suñer, éste de penalty. En definitiva un buen partido, el cual hace

Otra gran victoria del juvenil Manacor en Inca ante el Bto. Ramón Llull, equipo éste bastante mediocre y ante el cual los hombres de Riera - Ramos no tuvieron ningún problema para alzarse claramente con la victoria.

El Manacor tanto en la 1a. parte a favor del viento como en la 2a. con éste en contra dominó claramente la situación, aunque cuando

mejor fútbol se vio fue en la 2a. mitad.

El Olímpic alineó a: Llinás, J. Pont, Riera, Canard, Galletero, G. Pont (Bauzá), Andreu, Casals, Gomila, Llull (Oliver) y Botella.

Y los goles fueron obra de: J. Pont, Casals (3) y Botella, éste último jugador destacó bastante y fraguó una excelente actuación.

Sito Lliteras



Cuidó del arbitraje el Sr. Ventura Negre que en líneas generales tuvo una buena actuación.

El Olímpic desbancó al Virgen de Lluc, en su propio terreno de juego y puso bien claras las cosas de quien es quien en esta 1a. Regional.

La 1a. mitad terminó con 0-1 y a decir verdad el Olímpic se mostró superior en todos los terre-

que el Olímpic se destaque claramente del resto de equipos.

Enhorabuena pues a toda esta familia del Olímpic.

Sito Lliteras

Juveniles 2a. B

**BTO. RAMON LLULL - 0  
CD MANACOR - 5**



**Es Refugi**

Te saluda y pone a tu disposición.

**BAR, BILLARES, FUTBOLINES**

y un ambiente agradable

Te esperamos

**JUVENILES****BADIA C. MILLOR 3  
CIDE B 0**

**BADIA C. MILLOR:** Riera, S. Nebot, Esteva, Rosselló, Vives, García, Barceló, Caldentey, J. Nebot, Domenge, Fuster.

Cambios: A los 35 min. J. Nebot lesionado cede su puesto a Català.

**CIDE B:** Galindo, Miranda, Fernández, Subias, Moreno, Mayo, Avedano, Moragues, Puertas, Coll, Pomares.

Cambios: A los 35 min. Moreno lesionado cede su puesto a Seguí.

A los 67 min. Mayo es sustituido por Martorell.

Arbitro: Sr. Prieto Cabello, que ha tenido una aceptable actuación, pecando bastante de anticasero. Ha enseñado tarjeta amarilla a Pomares por una durísima entrada a S. Nebot y a Esteva por ponerle reparos.

**GOLES**

1-0: Min. 1, saca de puerta el guardameta Riera y el balón con la potencia del disparo del portero y ayudado por el viento se introduce —por alto— en la meta de Galindo.

2-0: 71 min. jugada de García que centra sobre Català que de impecable cabezas manda el esférico a la red.

3-0: 83 min. jugada preciosa de Barceló que por alto logra batir a Galindo, gol muy aplaudido ya

que fue de excelente lectura.

**COMENTARIO:** El encuentro ha sido de un clarísimo color local, el dominio de los muchachos de Miguel Galmés "Cupeta" ha sido patente los 90 min. Si el primer periodo ha finalizado con 1-0 no ha sido por falta de ocasiones ya que a los 14 min. Domenge tiene una inmejorable ocasión de abortar al meta, a los 19 min. J. Nebot dispara fortísimo y cuando se cantaba el gol Galindo desvía a corner, a los 30 min. de nuevo J. Nebot remata de cabeza y Galindo de nuevo se luce, en esta jugada se lesionaron Moreno y J. Nebot al chocar de cabeza, el resultado fue 3

puntos de sutura a Moreno y un fortísimo golpe en la cabeza J. Nebot. El CIDE en este primer tiempo de chut de fuera del área estrella el balón en la madera. El Badía jugaba con viento a favor. Se llega al descanso con 1-0.

El segundo periodo, en principio parecía sería dificultoso para los locales al jugar contra viento y ante un equipo —sobre el papel— potente, pero nada más lejos que ello fuera una realidad, el dominio correspondió a los locales, que consiguieron dos goles e infinidad de ocasiones, mientras que el equipo visitante inquietó

en una sola ocasión a Riera y fue en el saque de una falta que el balón dio en el larguero.

El resultado es justo por los méritos que han hecho ambos conjuntos durante los 90 min. y por las ocasiones que han disfrutado. Buen partido y buen resultado. El público asistente al encuentro ha salido satisfecho del espectáculo.

Bernardo Galmés

**ONCE**

Día 11 . . . . . núm. 8  
Día 12 . . . . . núm. 30.2  
Día 13 . . . . . núm. 2752  
Día 14 . . . . . núm. 0261  
Día 15, viernes (sorteo especial) . . . . . núm. 94.228

**LOTERIA PRIMITIVA.**

Números.  
19-22-34-36-37-43  
(Com. 38).

**ATENCION  
SRA. o SRTA.**

Interesa persona femenina, cualificadísima en cuanto a cualidades de presentación, imagen, cultura, etc. para intervenir **en esta comarca de Manacor,** respecto a un grupo de sociedades de Madrid.

Dirigirse con posterior presentación de historial y datos personales al teléfono: 55 44 10. Manacor  
Preguntar por Sebastián.  
Interesante remuneración económica, a convenir.

**Es una buena oportunidad.**

**HIPODROMO DE MANACOR  
SABADO, A PARTIR DE LAS 16 HORAS****CARRERAS DE CABALLOS AL TROTE ENGANCHADO**

## Tenis

### ELECCIONES EN LA FEDERACION BALEAR DE TENIS

Para la final del mes en curso están previstas las Elecciones a presidente de la Federación Territorial de Tenis de Baleares y cuyo cargo en la actualidad recae en Ramón Bot y que por supuesto es uno de los candidatos y con más posibilidades de seguir regentando los destinos de la Federación. Nada que oponer a la gestión del Sr. Dot, pues si no los hay de mejores nos tendremos que conformar con su actuación, aunque esto no priva de que se le critique o censure en las cosas que no acierta, y para mi una de las que se puede criticar de "bon de veres", es la poca atención que él y su equipo viene prestando a los clubs de Tenis de fuera de la

Capital, o sea, que en otros términos diríamos, que es un total centralismo, esta vez sólo para los de Palma, y creo yo, que la Federación la mantienen los Clubs y que por tanto ante la misma todos deberían ser iguales y recibir las mismas ayudas. No obstante veremos si al salir elegido, y contar supongo yo, con un nuevo equipo colaborador, la cuestión cambia y cambia para bien de todos y entre ellos el Club Tenis Manacor, que creo es uno de los que más apoyo da a la Federación y que menos problemas le crea y menos recibe a cambio.

**EL CLUB TENIS MANACOR NOMBRE EN JUNTA REPRESENTANTE EN LA FEDERACION**

La Junta directiva del Tenis Manacor en reunión

celebrada al efecto, acordó nombrar un representante del Club en la Federación Balear de Tenis, nombramiento que recayó en la persona que rige en el Club los asuntos deportivos y cuyo nombre por motivos obvios no puedo dar, ya lo comentarán otros medios de comunicación.

**EN LA CANDIDATURA ENCABEZA EL ACTUAL PRESIDENTE Sr. DOT, FIGURA UN DIRECTIVO DEL TENIS MANACOR**

Una grata noticia que llegó a este informador, es que un directivo del Club Tenis Manacor figura en el equipo de Ramón Dot que se presenta a la Elección de Presidente de la Federación, desde aquí nada más decir que nos congratulamos por esta noticia pues de salir esta candidatura elegida,

al menos el Tenis Manacor estará mejor representado, todas estas noticias no son definitivas, pero con bastantes posibilidades, sí.

### EL TORNEO DE FRONTENIS APLAZADO

Debido al mal tiempo reinante esta pasada semana, han sido aplazadas casi la totalidad de partidas de frontenis por parejas, del primer Gran Premio "Masters", estando todo dispuesto, si el tiempo lo permite, para que en esta semana se puedan celebrar todas las partidas que faltan. Creo que no hay muy buenas ganas de colaborar entre las parejas, y debido a ello, también han debido de retrasarse partidas, así es que creo yo, hay que colaborar un poco más cada uno.

Juhiga

# ¡ DIVIERTETE ! BOLERA MANACOR

Comunica al pueblo de Manacor y Comarca la próxima INAUGURACION de sus nuevas instalaciones de BOWLING CENTER MANACOR, situado en la C/ Llicenciat S. Perelló s/n, detrás campo Municipal de Fútbol junto a Instituto, donde podrás pasar un rato agradable con tus amigos o familiares jugando el deporte de moda Bowling, donde si lo quieres te podemos asesorar con nuestros monitores federados completamente gratis, tanto en las partidas como nuestro servicio de Bar a precios normales.

Te esperamos.

**CARPINTERIA BAUZA (San Lorenzo)**

**CONSTRUCCIONES RAFAEL PERELLO.**

**Instalaciones eléctricas INEMA.**

**INMOBILIARIA OLIVER MAYRATA**

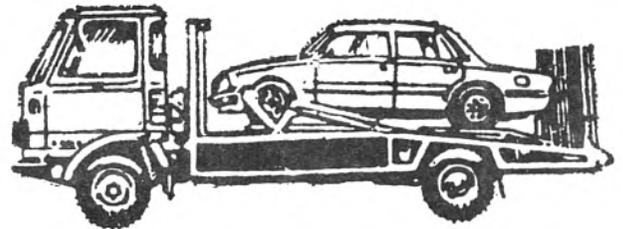
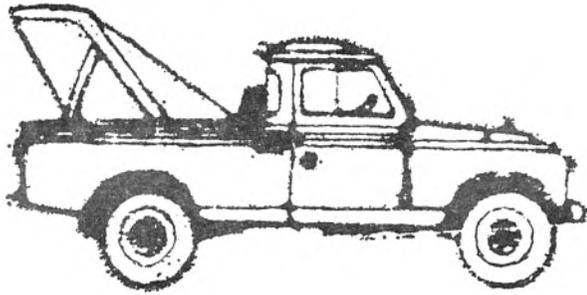
**INTER BOWLING**

**FRIUSA**

**RECREATIVOS FRASOAN.**



# SANGAR



## SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

TRANSPORTES ESPECIALES DE VEHICULOS  
NUEVOS O SEMINUEVOS EMBARCACIONES  
Y COMPRESORES

MANACOR

Fray Junipero Serra, 27  
Tels. 554401 - 550746

NOCTURNOS

TEL. 58 56 80

CALA MILLOR

C/. SON XERUVI s/n  
TEL. 58 56 80



PRESENTA:



*y también el fabuloso trío*  
**Viernes y Sábados**

Cada noche:

Santiago piano  
Rafael batería



**- GINA**

**- JOSEP ROS**

y la colaboración especial de:

**- TONI GARCIA**



## Recuerdos futbolísticos

El fútbol espectáculo de masas por excelencia, desde hace muchos años se le denomina fútbol o fútbol y deporte Rey. Tiene en sí un extraordinario poder de atracción; siempre ha contado con miles y miles de aficionados, se conoce ya por todo el mundo. La prensa siempre le dedica las mejores páginas y el lugar de privilegio. Los clubs de fútbol manejan fabulosas sumas de dinero y además, mucha popularidad. Si pero, es una verdadera lástima que hay APASIONADOS, no aficionados a este deporte de tanta fama y popularidad, que sería de URGENTE NECESIDAD que se les prohibiera la entrada en los campos de fútbol.

Al entrar en el Campo de fútbol han de pensar que es un deporte noble, de hombres, además también se ha de recordar que todo deporte es CULTURA, no es una reunión, de riñas, ni de GAMBERRISMO, no y no. ¿Por qué tirar piedras... botes de cerveza, almohadillas... o papel de Water? Con esto no se gana absolutamente nada, no, en tal caso se perjudica al club. Pero el mejor sistema para terminar de tirar rollos de papel de water... dentro del campo, las autoridades podrían escarmentar si, ponerle el rollo en el bolsillo y a la vez, hacerle beber un tazón, pero muy grande de ACEITE DE RICINO, y quizá sería lo más probable que no le bastarían cinco rollos para así poder gozar del gran desprendimiento que suele producir el sabroso y rico ACEITE.

Pero ahora es el momento más oportuno para recalcar, y con MAYUSCULAS, que de cada año los árbitros son más irregulares, más conflictivos, si cabe., ¡QUE NO SABEN! quieren muchas veces compensar algún error cometido, aplicar la ley de la ventaja y demuestran que la ignoran, y su venganza es: LA CARTULINA, y la mayoría de veces son ellos los culpables de los alborotos y de las cosas raras que ocurren en los campos de fútbol.

Antes, o sea antaño, cuando había más analfabetos,

podían ellos sí, engañar a la parroquia, pero hoy... ¿Qué pocos aficionados hay que no se compren el reglamento? (y si no es ofender) quizá estos aficionados se saben mejor que ellos el reglamento.

### SIGAMOS CON LA LIGA.

El A. Aviación estaría siete semanas en la cabeza de la clasificación, aunque el ataque valenciano ya empezaba en cada partido dar empujones serios hacia el título y los madrileños tendrían que darle el paso, pero agotados los jugadores madrileños (Aviación), estos rondaron un nuevo trofeo, ahora ante el Barcelona por 5 a 0, aunque más justificado por el natural cansancio en sus jugadores al haber actuado cuarenta y ocho horas antes contra el conjunto de la Aviación alemana que les derrotó por 3 a 2.

El 9 de noviembre se produce el hundimiento del A. Aviación en Sarriá al derrotarle el Español por 5 a 0, en realidad esta derrota no se esperaba, ni tampoco se esperaba que el A. Aviación derrotara el Celta por 0 a 2.

Hay una tremenda lucha en los últimos lugares, para el descenso o promoción.

Este año, hemos visto claramente que no ha sido el año para el A. Bilbao.

El 28 de diciembre, no hubo partidos de Liga, por jugarse en Valencia España-Suiza, cuarto encuentro entre ambas naciones. Como en los anteriores partidos, venció el equipo Español, pero esta vez, por un tanto muy ajustado, de 3 a 2, que sin embargo, no reflejó el mayor juego y dominio del equipo Español. Las lesiones de Oveja, Herrero y Martorell influyeron en la contienda. Martorell, portero del Español, tuvo que ser suplido por el portero de Coruña, Pedro Acuña, y así fue su primer debut, como Internacional.

P. March.

### Galería deportiva

## Hoy, Alfonso Cobos Espinosa

11 años tiene el chaval, correcto, educado y medido en palabras. Juega de delantero centro en el equipo benjamín del Barracar y es considerado como

un excelente deportista y un gran jugador.

-¿Marcas los goles tu, o sirves el balón al compañero?

-Las dos cosas, según

la posición en que me encuentre

-¿Momento actual del Barracar?

-No se puede pedir más.

-¿Un gran entrenador?

-Mondéjar.

-¿Por qué?

-Es entrenador y jugador. La experiencia también cuenta.

-¿Otros deportes que te gusten?

-Me gustan todos.

-¿Además de deportista?

-Estudio cuarto de EGB

-¿Tu equipo favorito?

-El Madrid.

-¿Un gran delantero español?

-Butragueño.

-¿Tu plato favorito?

-Lentejas.

-¿Un color y un pintor?



-Amarillo y Dalí.

-¿La mejor y la peor palabra del diccionario?

-Salud y guerra.

-¿Castellano o mallorquín?

-Castellano.

-¿Un refrán castellano?

-En abril, aguas mil.

Nicolau.

## COMERCIAL CA S'HEREU S.A.

\*Bobinajes - Iluminación

\*Reparaciones eléctricas en general.

\*\*\*\*\*

Comunica a sus clientes y público en general su nuevo domicilio:

C/ Cos, 64 - Son Servera

Tel. 56 73 85

**NACIMIENTOS**

Tres matrimonios han visto, con toda felicidad el nacimiento de un nuevo ser, y aumentar su hogar:

El día 4, el matrimonio Juan Angel Juan Mascaró y Jane Falla, una preciosa niña que se llamará NATALIE.

El día 7, el matrimonio Faustino Salgado Alfonso y Mercedes García Josa, un robusto niño que en la Pila Bautismal se le impondrá el nombre de JOSE JULIO.

El día 11, del matrimonio Sebastián Perelló Llinás y Caridad Mateos Sánchez, se llamará el niño SEBASTIAN.

**DEFUNCIONES**

El día 7, falleció Bartolomé Santandreu Frau a los 70 años de edad (a) En Caixa.

Descanse en paz el alma del finado y reciban sus hijos y demás familiares, la expresión de nuestra condolencia.

El funeral se celebró en la Parroquia de los Dolores.

El día 8, debido a un fatal accidente, y a la edad de 50 años, José Lluís Ribot, falleció, confortado con la Bendición Apostólica E.P.D.

Su esposa Catalina Riutort Bauzá; hija María Antonia Lluís Ribot; madre; hermanos y demás familiares, nuestro más sentido pésame.

El día 13, víctima de rápida enfermedad, entregó su alma a Dios Juan Morell Vives, de 59 años de edad (a)

Muebles Suñer.

Juana Martí (esposa); hijos Michel y Domingo Morell (hija política) Francisca Vives; ahijados; hermanos, hermanos políticos y demás familiares nuestra más viva condolencia por tan irreparable pérdida.

El funeral se celebró en la Parroquia de los Dolores.

**MATRIMONIOS**

El día 9, unieron sus vidas en la Parroquia de la Virgen del Carmen de Porto Cristo Francisco Perelló Galmés y Antonia Galmés.

Y el mismo día y en la Iglesia de San Vicente Ferrer de los PP. Dominicos, contrajeron matrimonio católico Miguel Gayá Alfa y Juana María Puigserver Alfa.

También unieron sus vidas en la Parroquia de los Dolores Bartolomé Guerrero y Sebastiana Mas Santandreu.

**MATRIMONIO CIVIL**

El Sr. Juez unió en matrimonio civil, en el Juzgado de Manacor a Antonio Lamas Ventura y Josefina Muñoz López.

Deseamos de corazón que sean felices hasta la eternidad, y que se amen hoy, mañana y siempre.

A veces nuestro destino se parece a un árbol frutal en invierno.

¿Quién va a pensar ante su triste aspecto que esas rígidas ramas reverdecerán en primavera?

**Agenda****TELEFONOS DE INTERES****MANACOR.**

55 40 75 - 20 03 62: Ambulancias.  
55 00 80: Bomberos.  
55 00 50: Clínica Municipal  
55 23 93: Ambulatorio.  
55 00 63: Policía Municipal.  
55 00 44: Policía Nacional.  
55 16 50: Comisaría de Policía.  
55 01 22: Guardia Civil.  
57 03 22: Guardia Civil de Porto Cristo.  
55 18 88: Taxis Manacor.  
57 02 20: Taxis Pto. Cristo  
57 06 61: Taxis S'Illot.  
57 32 72: Taxis Calas de Mallorca.  
Gruas Pou-Vaquero: 55 03 44  
55 29 64 - Servicio Permalente.

Gruas Manacor: 55 10 86 (diurno); 55 45 06 (nocturno y festivos); 55 46 80 (festivos).

55 39 30: Averías Aguas Manacor.

55 18 84: Pompas fúnebres

55 33 12: Oficinas Ayuntamiento.

**ESTACIONES DE SERVICIO.**

**SERVICIO DOMINICAL.**  
Es Rafal (Palma), Policlínica Miramar (Palma), Can Pastilla (Palma), S'Esglaieta (Palma), Can Picafort, Felanitx - Fontanet, Cala Ratjada, Bendinat (Calvià), Villafranca, Ctra. de Lluc (Inca).

**SERVICIO NOCTURNO.**

Marivent (Palma), Es Rafal (Palma), Eusebio Estada (Palma), General Luque (Inca). E.S. Febrer (MANACOR).

56 21 54: Ayuntamiento.  
56 21 56: Guardia Civil.  
56 22 02: Taxis.

**SON SERVERA:**

56 70 02: Ayuntamiento.  
56 70 20: Guardia Civil.  
58 51 65: Servicio Grua.  
58 58 64: Ayuntamiento en Cala Millor.

**SANT LLORENÇ:**

56 90 03: Ayuntamiento.

**VILLAFRANCA:**

56 00 03: Ayuntamiento.  
56 00 27: Guardia Civil.

**SON MACIA:**

55 10 63: Teléfono público.

**PETRA:**

56 10 03: Guardia Civil.

**CAPDEPERA.**

56 30 52.- Ayuntamiento  
56 32 11.- Guardia Civil  
56 31 62.- Policía Municipal  
56 31 61.- Taxis.

**PUESTOS DE VENTA DE "A TOTA PLANA".****EN MANACOR:**

Can Marit, Librería Jape, Estanco Tren, Librería Quijote, Librería Pastor, Librería Julio Verne, Papelería Atenea, Librería Xaloc, Librería Bearn, Librería Lliteras, Imprenta Roselló, Bar España, Imprenta Parera, Papelería Nebraska, Librería Verónica, Librería La Salle, Librería Saher, Librería Tobar, Librería Sbert, Librería Lluís, Librería Cervantes, Librería Walt Disney, Librería Margarita, Estanco Autobuses, Estanco San Jaime, Librería María, Papelería Maite, Librería Xauxa.

**EN PORTO CRISTO:**

Librería Alos, Librería Heidi, Souvenirs Galmés, Librería Fortuny, Librería Es Port, Librería S'Enderrossall.

**CUPON PRO CIEGOS.**

Día 6 núm. 7851  
Día 7 núm. 3923  
Día 8 núm. 93539  
Día 11 núm. 6288  
Día 12 núm. 8682

# PROGRAMACION TV - PROGRAMACION TV - PROGRAMACION TV

## MARTES 19 Noviembre

### 1a. Cadena

3,00.-Telediario  
3,35.-Ramon y Cajal  
4,30.-La tarde  
5,30.-Dentro de un orden  
5,55.- ¡Hola, chicos!  
6,00.-Barrio sésamo  
6,30.-Los electroduendes  
6,55.-Objetivo 92  
8,00.-Las cuentas claras  
8,30.-Telediario  
9,05.-El hombre y la tierra  
9,35.-La comedia musical española  
11,30.-Telediario  
11,50.-Teledeporte  
12,00.-Testimonio  
12,05.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

7,00.-Agenda informativa  
7,15.-En marcha  
7,30.-Arte y tradiciones populares  
7,45.-Música para usted  
8,00.-La Europa de los jóvenes  
8,35.-Tiempos modernos  
9,35.-Don Quijote

3,00.-Telediario  
3,35.-Ramón y Cajal  
4,30.-La tarde  
5,30.-Letra pequeña  
5,55.- ¡Hola, chicos!  
6,00.-Barrio sésamo  
6,30.-Las aventuras del cachorro Puppy  
6,55.-Tocata  
8,00.-Telediario  
8,25.-Fútbol  
10,30.-Sesión de noche  
12,35.-Telediario  
12,55.-Teledeporte

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-En marcha  
7,30.-Arte y tradiciones populares  
7,45.-Música para usted  
8,00.-Suspiros de España  
8,30.-Con las manos en la masa  
9,00.-Fin de siglo  
10,00.-Festival Country  
11,35.-Enredo  
12,00.-Telediario 4  
12,30.-Despedida y cierre

3,00.-Telediario  
3,35.-Hotel  
4,30.-La tarde  
5,30.-El arte de vivir  
5,55.- ¡Hola, chicos!  
6,00.-Barrio sésamo  
6,30.-El kiosko  
7,30.-Al mil por mil  
8,00.-MASH  
8,30.-Telediario  
9,05.-La señorita Marple

10,05.-Especial en portada  
10,35.-En el umbral de Europa  
11,35.-Telediario  
11,55.-Teledeporte  
12,05.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
7,00.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-En marcha  
7,30.-Arte y tradiciones populares  
7,45.-Música para usted  
8,00.-A-u-a-ba-buluba balam-bambu  
9,00.-Fila 7  
10,05.-Cine club  
12,00.-Telediario 4  
12,30.-Despedida y cierre

## VIERNES 22 Noviembre

### 1a. Cadena

1,00.-Especial informativo  
1,30.-Programación de cobertura regional  
3,00.-Telediario  
3,35.-Hotel  
4,30.-La tarde  
5,30.-Un país de SAgitario  
5,55.- ¡Hola, chicos!  
6,00.-Barrio sésamo  
6,30.-Los Biskitts  
7,00.-Chocky  
7,30.-Al galope  
8,00.-Más vale prevenir  
8,30.-Telediario  
9,05.-Un, dos, tres...  
11,00.-Página de sucesos  
11,45.-Telediario  
12,05.-Teledeporte  
12,15.-Despedida y cierre

### 2a. Cadena

6,45.-Carta de ajuste  
6,59.-Apertura y presentación  
7,00.-Agenda informativa  
7,15.-En marcha  
7,30.-La clave  
12,00.-Telediario 4

## MIERCOLES 20 Noviembre

### 1a. Cadena

## JUEVES 21 Noviembre

### 1a. Cadena



## DIMARTS, 19 DE NOVEMBRE

13.30 AVANÇ INFORMATIU  
13.35 TV3 SEGONA VEGADA  
13.50 FLAPPERS  
14.20 30 MINUTS  
14.30 TELENOTICIES  
15.15 DANCING DAYS (Cap. 50)  
16.00 AULA VISUAL  
16.30 FI D'EMISSIO  
19.00 AVANÇ INFORMATIU  
19.05 DIGUI, DIGUI...  
19.15 FES FLASH  
19.45 PERIFERIC  
20.15 CONCURS  
20.30 TELENOTICIES  
21.00 N'HI HA QUE NEIXEN ESTRELLATS  
21.30 ANGEL CASAS SHOW  
23.30 DIMENSIO DESCONEGUDA

## DIMECRES, 20 DE NOVEMBRE

13.30 AVANÇ INFORMATIU  
13.35 TV3 SEGONA VEGADA  
13.50 INFORMATIU CULTURAL  
14.20 CURAR-SE EN SALUT  
14.30 TELENOTICIES  
15.15 DANCING DAYS (Cap. 51)  
16.00 AULA VISUAL

(Repetició)  
16.30 FI D'EMISSIO  
19.00 AVANÇ INFORMATIU  
19.05 CONNECTA EL MICRO  
19.15 FES FLASH  
19.45 IKONOSCOPI  
20.15 CONCURS

20.30 TELENOTICIES  
21.00 MAGNUM  
"En plé us de les facultats mentals"  
22.00 MUSICA VISTA  
Orquestra Plateria  
22.45 MOMENTS DE L'AVANGUARDA A CATALUNYA (IV)

## DIJOUS, 21 DE NOVEMBRE

13.30 AVANÇ INFORMATIU  
13.35 TV3 SEGONA VEGADA  
13.50 INFORMATIU CINEMA  
14.20 ANGEL CASAS SHOW  
14.30 TELENOTICIES  
15.15 DANCING DAYS (Cap. 52)  
16.00 AULA VISUAL  
16.30 FI D'EMISSIO  
19.00 AVANÇ INFORMATIU  
19.05 CONNECTA EL MICRO  
19.15 ALIANA MOLLS  
19.45 JOC DE CIENCIA A LES PORTES D'EUROPA  
20.15 CONCURS  
20.30 TELENOTICIES

21.00 HEIMAT  
"Un Nadal com un altre"  
22.00 CURAR-SE EN SALUT  
22.30 A TOT ESPORT

## DIVENDRES, 22 NOVEMBRE

13.30 AVANÇ INFORMATIU  
13.35 TV3 SEGONA VEGADA  
14.10 A TOT ESPORT  
14.30 TELENOTICIES  
15.15 DANCING DAYS (Cap. 53)  
16.00 AULA VISUAL (Repetició)  
16.30 FI D'EMISSIO  
19.00 AVANÇ INFORMATIU  
19.05 VIDRA  
19.15 FES FLASH  
19.45 JOHNNY HARVIS  
20.15 CONCURS  
20.30 TELENOTICIES  
21.00 TROSSOS  
Informatiu cultural  
21.30 HISTORIES IMPREVISTES  
22.00 EN ESCENA 100 ANYS DE TEATRE CATALA  
22.30 PIANO BAR  
23.30 CINEMA MITJANIT  
"Messidor". Dir.: Alan Tanner. Int.: Clementine Amoreaux

**SABADO 23 Noviembre**

**1a. Cadena**

- 11,00.-La bola de cristal
- 12,55.-Gente joven
- 2,20.-Lotería nacional
- 2,30.-Diario de sesiones
- 3,00.-Telediario
- 3,35.-David, el gnomo
- 4,05.-Primer sesión
- 6,00.-Los sabios
- 7,00.-De película
- 7,30.-El equipo A
- 8,30.-Telediario
- 9,05.-Informe semanal
- 10,30.-Sábado cine
- 1,15.-Despedida y cierre

**DOMINGO 24 Noviembre**

**1a. Cadena**

- 9,50.-Concierto
- 10,30.-Santa misa
- 12,00.-Avance Informativo de las elecciones gallegas
- 12,15.-Estudio estadio

**2a. Cadena**

- 3,45.-Carta de ajuste
- 3,59.-Apertura y presentación
- 4,00.-Estadio 2
- 9,00.-La ventana electrónica
- 11,00.-Teatro real
- 12,30.-Despedida y cierre

- 3,00.-Telediario
  - 3,35.-Dragones y mazmorras
  - 4,05.-Autopista hacia el cielo
  - 5,00.-Si lo se no vengo
  - 6,00.-Avance Informativo de las elecciones
  - 6,05.-Pumuky
  - 6,30.-El mundo
  - 7,00.-Avance estudio estadio
  - 7,10.-De 7 en 7
  - 7,35.-Telediario
  - 9,05.-Mascarada
  - 10,30.-Estudio estadio
  - 12,00.-Despedida y cierre
- 2a. Cadena**
- 12,00.-Música y músicos
  - 12,35.-Dibujos animados
  - 1,00.-La pequeña Memole

- 1,25.-Gente menuda, menuda gente
- 2,10.-Siete novias para siete hermanos
- 3,00.-La ruta de Orellana
- 3,35.-Coraje
- 3,55.-La buena música
- 5,00.-Estrenos TV
- 6,55.-Los Fraguai
- 7,20.-Tauromaquia II
- 8,20.-Cecilia
- 9,15.-El dominical
- 10,20.-Domingo cine
- 12,05.-Metrópolis
- 12,35.-Despedida y cierre



**Las películas de la semana**

**MIÉRCOLES, 20 Noviembre**

Primera Cadena

10,30.-Sesión de noche "Un maldito embrollo"  
Blanco y negro

Dirección: Pietro Germi

Intérpretes: Pietro Germi, Claudia Cardinale, Franco Frabrizi, Cristina Gajoni, Eleonora Rossi Drago, Nino Castelnuovo, Peppino de Martino.

Argumento: El comisario Ingraballo, de la brigada criminal de la policía romana tiene que enfrentarse a uno de los más problemáticos casos en su ya larga carrera. Unos vecinos de una casa vieja de un barrio residencial de la capital se ven sorprendidos por un robo insignificante, culpando de él al novio de la doncella de otra inquilina de la casa: dona Liliana una gran señora. Este será el comienzo de una serie de miseriosos hechos, que terminarán con el asesinato de doña Liliana, lo que hará comparecer ante el comisario a varios sospechosos, todos familiares de la difunta —el marido, un sobrino que vive a costa de ella, los beneficiarios de su fortuna—, una serie de piezas inconexas que, cuando encajen, darán un resultado final insospechado por su vulgaridad.

**JUEVES, 21 Noviembre**

Segunda cadena

10,05.-cine negro americano "Kid Galahad"

Director: Michael Curtiz

Intérpretes: Edkward G. Robinson, Bette Davis, Wayne Mirris, Jane Bryan, Humphrey, Barogat, Harry Garey.

Argumento: Nick Donati, destacado manager de boxeadores, algunos de ellos convertidos por él campeones del mundo, va a realizar un arriesgado y nuevo experimento: hacer de un camarero de un hotel "Kid Galahad" una figura de cuadriláteros. La amante de Donati, Louise, intenta que el muchacho desista de un empeño que el considera suicida, pero contra todo pronóstico Kid emprende una ascensión meteórico, lo que le introduce, muy a pesar suyo, en el mundo turbio del boxeo. Donati y su rival, Morgan —un gángster—, han hecho de Galahad el resbaladizo terreno en el que medir y ventilar sus diferencias. La situación empeorará aún más cuando el muchacho se enamora de María, hermana de Donati, ya que éste ha impuesto a rajatabla la prohibición de que la gente del boxeo se acerque a su familia.

**SABADO, 23 Noviembre**

Primera cadena

10,30.-"Los insaciables"

Dirección: Edward Dmytryk

Intérpretes: George Peppard; Alan Ladd, Ca-

rrero Baker, Martín Balsam, Robert Cummings, Marta Hyer, Archie Moore, Lief Ericson, Tom Tully.

Jonás Cord experimentó todas las grandezas y las miserias de los que son parte de una leyenda. Hijo de un magnate de la industria química, al que hereda muy pronto, emprende, entre los años veinte y treinta, las más insospechadas aven-

turas: introduce el plástico en los Estados Unidos, crea el correo aéreo de costa a costa, manipula la naciente industria del cine, venteando lo que muy pronto será el "sonoro".... la contrapartida es la ruina física y moral de su vida, a la que, en última instancia, salvará retornando a su mujer y a una hija que, hasta entonces, nada significaron para él.

**OPORTUNIDAD**  
**VENDO BULTACO STREAKER**  
**PM- N - BUEN ESTADO DE CONSERVACION**  
Informes: Teléfono 55 24 08

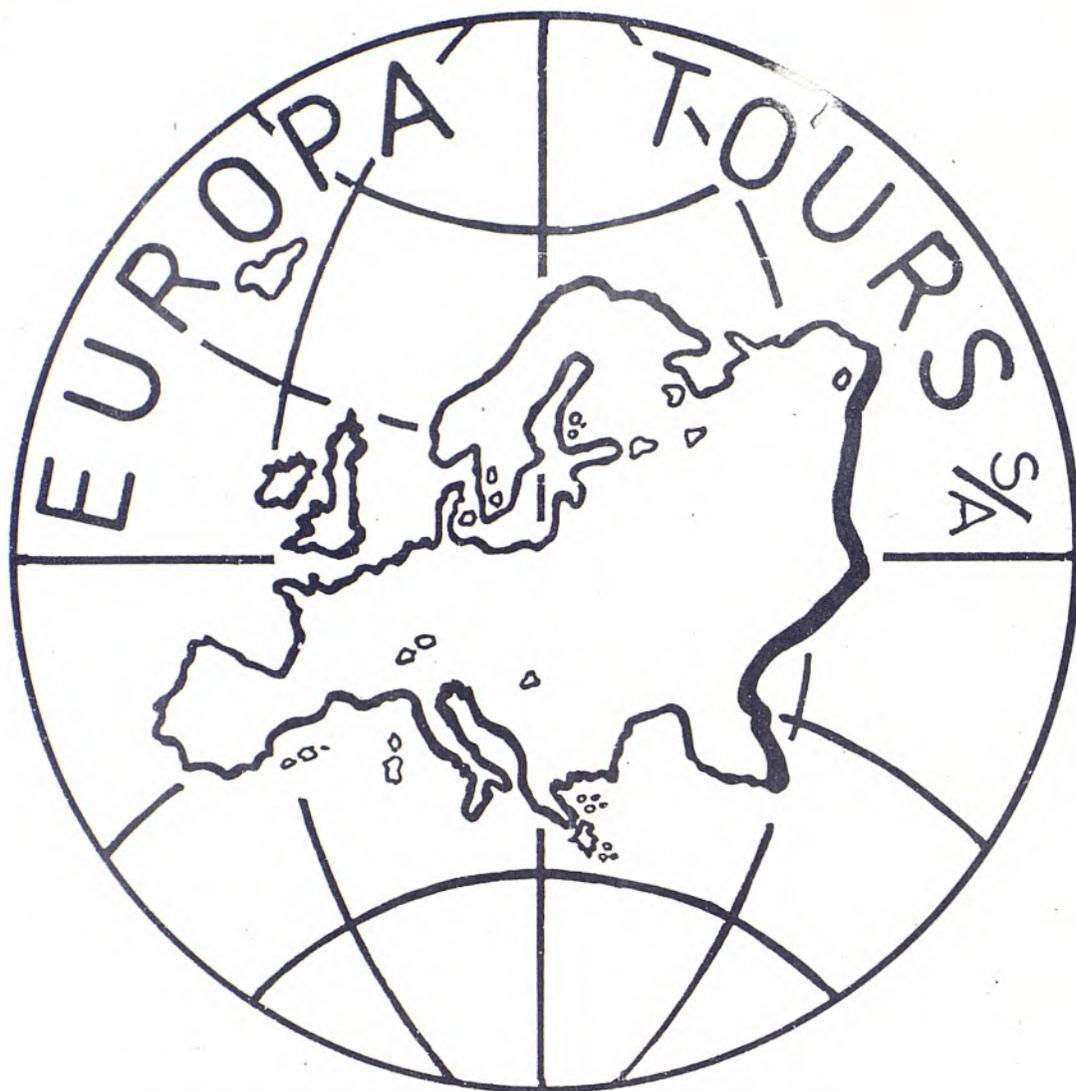
**BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES**  
**Reportajes**

**FORTEZA-Hnos.**

**FOTO — VIDEO — CINE**  
O CONJUNTAMENTE

**Servicio de revelado**  
**Pasamos a video sus películas S 8**

**CALLE SAN JUAN B. DE LA SALLE, 3 - MAMACOR**  
Telfs: 55 10 52 = 55 10 15



## **EUROPA TOURS, S.A.**

*Agencia de Viajes*

*C/ Mar, 9 - Tel. 57 10 61 - Porto Cristo.*

\*\*\* \*\*

*Nos es grato poner en su conocimiento que, a partir del 25 de Noviembre de 1985 quedamos a su disposición en C/ Mar, 9 - PORTO CRISTO*

Con esta nueva organización esperamos lograr una mayor coordinación y agilidad en todos los procesos:

*Billeteaje de avión, Barco, Programaciones, Reservas hoteleras, Grupos organizados, etc... lo cual, en definitiva redundará en su propio beneficio.*

Al hacerles partícipes de esta integración, que tanta falta nos hacía en nuestro permanente afán de dar cada día un mejor servicio, le agradecemos las atenciones y confianza con que nos viene dispensando y aprovechamos para saludarle

Muy atentamente  
EUROPA TOURS, S.A.  
Miquel Puigserver.